

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2007-2008

8 JANUARI 2008

**Voorstel van resolutie betreffende de toevoeging van Cambodja aan de lijst van partnerlanden voor ontwikkelings-samenwerking**

## VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN EN VOOR DE LANDSVERDEDIGING  
UITGEBRACHT DOOR  
DE HEER **DALLEMAGNE**

### I. Inleiding

Dit voorstel van resolutie werd op 12 juli 2007 ingediend door de heer Roelants du Vivier en besproken door de commissie tijdens haar vergadering

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2007-2008

8 JANVIER 2008

**Proposition de résolution concernant l'introduction du Cambodge dans la liste des pays partenaires de la coopération au développement**

## RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DES RELATIONS EXTÉRIEURES ET DE LA DÉFENSE  
PAR  
**M. DALLEMAGNE**

### I. Introduction

La proposition de résolution à l'examen a été déposée le 12 juillet 2007 par M. Roelants du Vivier. La commission l'a examinée au cours de sa réunion du

Samenstelling van de commissie / Composition de la commission :

**Voorzitter / Présidente :** Marleen Temmerman.

#### Leden / Membres :

CD& N-VA	Sabine de Bethune, Els Schelfhout, Miet Smet, Elke Tindemans.
MR	Alain Destexhe, Philippe Monfils, François Roelants du Vivier.
Open VLD	Margriet Hermans, Paul Wille.
Vlaams Belang	Jurgen Ceder, Karim Van Overmeire.
PS	Anne-Marie Lizin, Olga Zrihen.
SP.A-SPIRIT	Geert Lambert, Marleen Temmerman.
CDH	Georges Dallemagne.
Écolo	Josy Dubié.

#### Plaatsvervangers / Suppléants :

Wouter Beke, Nahima Lanjri, Yves Leterme, Etienne Schouppe, Tony Van Parys.  
Jacques Brotchi, Alain Courtois, Marie-Hélène Crombé-Berton, Christine Defraigne.  
Nele Lijnen, Martine Taelman, Patrik Vankrunkelsven.  
Anke Van dermeersch, Freddy Van Gaever, Joris Van Hauthem.  
Sfia Bouarfa, Joëlle Kapompolé, Philippe Mahoux.  
Bart Martens, Guy Swennen, Myriam Vanlerberghe.  
Anne Delvaux, Jean-Paul Procureur.  
José Daras, Isabelle Durant.

*Zie :*

**Stukken van de Senaat :**

**4-66 - BZ 2007 :**

Nr. 1 : Voorstel van resolutie van de heer Roelants du Vivier.

**4-66 - 2007/2008 :**

Nr. 2 : Amendementen.

*Voir :*

**Documents du Sénat :**

**4-66 - SE 2007 :**

N° 1 : Proposition de résolution de M. Roelants du Vivier.

**4-66 - 2007/2008 :**

N° 2 : Amendements.

van 23 oktober 2007. Nadien, op 11 december 2007, volgde een hoorzitting met de heer Michel Van der Stichele, kabinetsmedewerker van de minister van Ontwikkelingssamenwerking, de heer Peter Moors, directeur-generaal van het Directoraat-generaal voor Ontwikkelingssamenwerking, en de heer Carl Michiels, directeur van de Belgische Technische Coöperatie.

De bespreking werd voortgezet op 8 januari 2008, in aanwezigheid van de minister van Ontwikkelingssamenwerking.

## II. Inleidende uiteenzetting door de heer Roelants du Vivier, indiener van het voorstel van resolutie

De indiener verwijst naar de toelichting bij zijn voorstel van resolutie. Hij meent dat een herziening van de lijst van de partnerlanden voor bilaterale samenwerking noodzakelijk is. Cambodja zou opnieuw aan deze lijst moeten worden toegevoegd en er moet in een kader voor een verregaande samenwerking met Laos worden voorzien.

Volgens de indiener dient men de regering te vragen de minister van Ontwikkelingssamenwerking in staat te stellen alle projecten die België in Cambodja heeft opgezet, tot een goed einde te brengen en de operatie «Mekong River Commission», een voorbeeld van regionale samenwerking, voort te zetten.

Een land als Vietnam zou niet langer in de lijst van de partnerlanden moeten staan, aangezien het aanzienlijke economische groeicijfers kan voorleggen.

## III. Bespreking

De heer Dallemagne meent dat de beslissing om Cambodja uit de lijst van de partnerlanden te schrappen, tot op vandaag onverklaarbaar blijft. Cambodja is een zeer arm land dat voldoet aan de criteria inzake ontwikkelingssamenwerking. België heeft reeds een aantal projecten op het gebied van landbouw of gezondheid opgezet, hetzij via de Verenigde Naties, hetzij via een reeks NGO's. De Belgische Ontwikkelingssamenwerking had bepaalde nog bescheiden initiatieven overgenomen die op termijn van vrij groot belang zouden kunnen worden. Het ging om innoverende structurele projecten zoals de bevordering van de toegang van de armsten tot de gezondheidszorg (equity funds).

Het is gevaarlijk om de reeds opgezette projecten op te geven, aangezien men Cambodja vraagt om een nieuw stelsel inzake gezondheidszorg in te voeren en zich aan deze nieuwe realiteit aan te passen. Overigens worden — in een totaal andere context — de verantwoordelijken van de Rode Khmer momenteel

23 octobre 2007 et a ensuite procédé, le 11 décembre 2007, à l'audition de M. Michel Van der Stichele, collaborateur de cabinet du ministre de la Coopération au Développement, de M. Peter Moors, directeur général de la direction générale de la Coopération au développement, et de M. Carl Michiels, directeur de la Coopération technique belge.

La discussion a repris le 8 janvier 2008, en présence du ministre de la Coopération au Développement.

## II. Exposé introductif de M. Roelants du Vivier, auteur de la proposition de résolution

L'auteur se réfère aux développements de sa proposition de résolution. Il estime qu'une révision de la liste des pays partenaires de la coopération bilatérale s'impose. Il convient d'y réintroduire le Cambodge et de prévoir un cadre de coopération approfondi avec le Laos.

Selon l'auteur, il faut demander au gouvernement d'autoriser le ministre de la Coopération au Développement à mener à bien tous les projets initiés par la Belgique au Cambodge et de poursuivre l'opération «Mekong River Commission», un exemple de coopération régionale.

Un pays comme le Vietnam ne devrait plus se retrouver dans la liste des pays partenaires puisqu'il affiche une croissance économique importante.

## III. Discussion

M. Dallemagne estime que la décision de rayer le Cambodge des pays partenaires reste à ce jour inexplicable. Le Cambodge est un pays très pauvre qui répond aux critères de la coopération au développement. La Belgique avait déjà lancé un nombre de projets dans le domaine de l'agriculture ou de la santé soit à travers le système des Nations unies soit à travers une série d'ONG. La Coopération belge avait pris le relais de certaines initiatives qui étaient encore modestes mais qui à terme pourraient prendre des dimensions assez importantes. Il s'agissait de projets structurels à caractère novateur, comme par exemple la facilitation de l'accès des plus pauvres aux soins de santé (equity funds).

Il est dangereux d'abandonner les projets déjà initiés puisqu'on demande au Cambodge de s'inscrire dans un nouveau système de soins de santé et de s'adapter à cette nouvelle réalité. Par ailleurs, dans un tout autre domaine, les responsables des Khmers Rouges sont à l'heure actuelle traduits en justice devant des juges

tevens met de hulp van België voor internationale en Cambodjaanse rechters gedaagd. Het is uiteraard van zeer groot belang dat de processen tot resultaten leiden en dat er gevolg aan wordt gegeven. Het zou verkeerd zijn zich uit Cambodja terug te trekken terwijl de internationale gemeenschap er nadrukkelijk aanwezig is.

Men dient ook aandacht te besteden aan de toekomst van Laos, een land dat zich voor de wereld openstelt.

Mevrouw Smet is van oordeel dat de ontwikkelingssamenwerking moet worden beperkt tot 18 landen. Voor Vietnam moet in een *phasing out* voorzien worden. In het voorliggende voorstel van resolutie wordt niet weergegeven hoe toegekende ontwikkelingshulp geleidelijk kan worden verminderd om ze dan uiteindelijk stop te zetten.

Mevrouw Temmerman waarschuwt voor een te snelle *phasing out* van de ontwikkelingshulp. Dat kan immers leiden tot grote problemen. Zo heeft België enkele jaren geleden beslist om de ontwikkelingshulp met Kenia stop te zetten, wat in het land geleid heeft tot hogere sterftcijfers van moeders in een project voor geboortebegeleiding.

Mevrouw de Bethune stemt er mee in om de ontwikkelingshulp aan Laos en Cambodja niet te abrupt stop te zetten. Zij dringt tevens aan op een algemeen debat over de criteria die voor het toekennen ontwikkelingssamenwerking worden gehanteerd, in aanwezigheid van de minister van Ontwikkelingsamenwerking.

Ook mevrouw Hermans is van mening dat een open discussie over de Belgische ontwikkelingsamenwerking en de wet van 25 mei 1999 met de bevoegde minister moet gevoerd worden.

De heer Van Overmeire wenst de ontwikkelingshulp te beperken tot maximaal 18 landen. Hoe heeft Vietnam zijn aanzienlijke economische groei kunnen realiseren? Was dit door de geboden ontwikkelingshulp? Zou Cambodja een vergelijkbare groei kunnen realiseren door ontwikkelingshulp?

Mevrouw Zrihen meent dat de projecten inzake onderwijs en gezondheid een meerwaarde voor de democratie vormen.

De heer Dubié vindt dat de landenlijst zou moeten worden herzien, teneinde er zeer arme landen zoals Haïti in op te nemen. Er zou een algemenere screening moeten worden doorgevoerd met betrekking tot alle landen op de lijst van de partnerlanden en tevens met betrekking tot de landen die in de lijst zouden kunnen worden opgenomen.

internationaux et cambodgiens également avec l'aide de la Belgique. Il est évidemment d'une très grande importance que les procès aboutissent et il convient d'en assurer le suivi. Il serait mauvais de se retirer du Cambodge tandis que la communauté internationale y est très présente.

Il faut également s'inquiéter de l'avenir du Laos, un pays qui s'ouvre au monde.

Mme Smet estime qu'il faut limiter la coopération au développement à 18 pays. Pour le Vietnam, il faut prévoir un *phasing out*. La proposition de résolution à l'examen n'indique pas comment réduire progressivement l'aide au développement accordée, pour l'interrompre ensuite de façon définitive.

Mme Temmerman met en garde contre les risques d'un *phasing-out* trop rapide de l'aide au développement, qui pourrait effectivement générer des problèmes de taille. La Belgique a ainsi décidé, il y a quelques années, de mettre un terme à l'aide au développement en faveur du Kenya, ce qui a entraîné dans ce pays une augmentation du taux de mortalité de mères qui participaient à un projet de suivi des naissances.

Mme de Bethune convient qu'il ne faut pas arrêter trop brutalement l'aide au développement accordée au Laos et au Cambodge. Elle plaide également pour un débat général sur les critères à appliquer pour l'octroi d'une co-opération au développement, en présence du ministre de la Coopération au Développement.

Mme Hermans pense elle aussi qu'il faut mener une discussion ouverte sur la coopération belge au développement et la loi du 25 mai 1999 avec le ministre compétent.

M. Van Overmeire souhaite limiter l'aide au développement à 18 pays maximum. Comment le Vietnam a-t-il pu réaliser la croissance économique considérable qu'il a connue? L'aide au développement apportée y est-elle pour quelque chose? Le Cambodge pourrait-il réaliser une croissance comparable grâce à l'aide au développement?

Mme Zrihen estime que les projets en matière d'éducation et de santé constituent une plus-value pour la démocratie.

M. Dubié considère que la liste des pays devrait faire l'objet d'une révision afin d'y inclure des pays très pauvres comme Haïti. Il faut effectuer un screening plus général de tous les pays qui figurent sur la liste des pays partenaires et également des pays susceptibles d'y être inclus.

Mevrouw Temmerman pleit er voor om de ontwikkelingshulp stop te zetten in die landen waar kindsoldaten worden opgeleid of ingezet. Zij verwijst in dat verband naar een recente toespraak van de eerste minister voor de VN-Veiligheidsraad over kindsoldaten.

\*  
\* \*

Alvorens de discussie verder te zetten, beslist de commissie om een hoorzitting te organiseren met een vertegenwoordiger van het Directoraat-generaal voor Ontwikkelingssamenwerking, van de Belgische Technische Coöperatie en van de minister bevoegd voor ontwikkelingsamenwerking.

#### IV. Hoorzitting van 11 december 2007

##### 1. Uiteenzetting van de heer Michel Van der Stichele, namens de minister van Ontwikkelingssamenwerking

De geschiedenis van de Belgische directe bilaterale samenwerking kan worden samengevat als de inkrimping van het aantal partnerlanden. Artikel 6 van de wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking bepaalt een maximum van 25 landen. Bij beslissing van 7 november 2003 legde de Ministerraad een lijst van 18 partnerlanden vast.

De wet van 1999 stelt zeven criteria vast:

1. de armoedegraad van het partnerland;
2. relevante en actuele ervaring van de Belgische internationale samenwerking in het partnerland;
3. inspanningen die het partnerland levert met het oog op zijn sociaal-economische ontwikkeling;
4. het partnerland moet het principe van goed bestuur in acht nemen;
5. het bestaan van een crisissituatie in het partnerland, waarbij de Belgische internationale samenwerking op het internationale forum een rol kan spelen bij het oplossen van het conflict;
6. de graad van integratie van het partnerland in het kader van een regionale samenwerking;
7. een overheidsbeleid in het partnerland gericht op het wegwerken van discriminatie.

Er is geen ruimte voor willekeur. De partnerlanden moeten aan de vermelde criteria voldoen. De geografische concentratie is een positief punt, met name met het oog op efficiëntie en doeltreffendheid. Toen de Belgische internationale samenwerking twee jaar geleden binnen de OESO aan een *peer review* werd onderworpen, werd duidelijk onderstreept dat België

Mme Temmerman plaide en faveur d'un arrêt de l'aide au développement dans les pays qui forment ou enrôlent des enfants soldats. Elle renvoie à cet égard à un discours concernant les enfants soldats que le premier ministre a prononcé récemment devant le Conseil de sécurité des Nations unies.

\*  
\* \*

Avant de poursuivre la discussion, la commission décide d'organiser l'audition d'un représentant de la direction générale de la Coopération au développement, de la Coopération technique belge et du ministre qui a la Coopération au développement dans ses attributions.

#### IV. Audition du 11 décembre 2007

##### 1. Exposé de M. Michel Van der Stichele, au nom du ministre de la Coopération au Développement

L'histoire de la collaboration bilatérale directe belge peut se résumer en la réduction du nombre de pays partenaires. L'article 6 de la loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge prévoit un maximum de 25 pays. Une liste de 18 pays partenaires a été établie par le Conseil des ministres du 7 novembre 2003.

La loi de 1999 définit sept critères :

1. le degré de pauvreté du pays partenaire;
2. l'expérience pertinente et actuelle de la coopération internationale belge relative au pays partenaire;
3. la contribution du pays partenaire à son développement socio-économique;
4. le respect par le pays partenaire du principe de bonne gouvernance;
5. l'existence d'une situation de crise dans le pays partenaire pour laquelle la coopération internationale belge peut intervenir sur le plan international dans la résolution du conflit;
6. le degré d'intégration régionale du pays partenaire dans le cadre de la coopération régionale;
7. une politique du pays partenaire visant à éliminer la discrimination.

Il n'y a pas de place pour l'arbitraire. Les pays partenaires doivent répondre à ces critères. La concentration géographique est un élément positif, notamment du point de vue de l'efficacité et de l'efficacé. La *peer review* de la coopération belge qui s'est déroulée voici deux ans à l'OCDE a fortement insisté sur ce point: la Belgique a fort bien agi en se

er goed heeft aan gedaan om zich op een beperkte lijst van partnerlanden te concentreren. Volgens sommigen is achttien landen nog te veel en zou vijftien ideaal zijn. Anderen menen bovendien dat België in de drie continenten — Afrika, Azië en Zuid-Amerika — actief moet blijven.

In 2000 en 2003 hebben de verschillende regeringen beslissingen met de hakbijl genomen, wat tot problemen heeft geleid. Voor de meeste landen was het een onaangename verrassing dat ze niet meer op de lijst van partnerlanden werden opgenomen. Er was destijds geen enkele exitstrategie vooropgesteld: de landen werden van de ene dag op de andere van de lijst geschrapt. De lopende projecten konden worden voortgezet, maar ze werden niet altijd als een doel op zich beschouwd. Vaak moesten ze worden verlengd in het kader van de latere fases die bedoeld waren om de Belgische samenwerking af te ronden.

Jammer genoeg is dat onder meer voor Cambodja niet gebeurd: in oktober 2003 werden grote projecten, zoals een onderwijsproject, gestart en een maand later stond Cambodja niet langer op de lijst van partnerlanden. Dat heeft tot grote problemen geleid. Om die reden heeft de toenmalige minister van Ontwikkelingssamenwerking in maart 2007 van de regering de goedkeuring gekregen om het onderwijsproject, dat normaal op 30 juni 2007 zou aflopen, tot 2010 te verlengen. Ook het project rond gezondheid dat eind 2007 ten einde loopt, zou moeten worden voortgezet om het vooropgestelde doel te bereiken.

Hieruit kan één les voor de toekomst worden getrokken: als België beslist zich uit bepaalde landen terug te trekken, dan moet in een exitstrategie voorzien zijn voor een geleidelijke terugtrekking, zodat eventueel andere donorlanden de Belgische projecten kunnen overnemen. Bij een aanpassing van de lijst zal alvast met dat element rekening moeten worden gehouden.

De jongste aanpassing — en inkrimping — van de lijst dateert van einde 2003. Gedurende vier tot vijf jaar was er stabiliteit omdat de twee bevoegde ministers wilden vermijden dat de lijst systematisch werd aangepast. De nood aan verandering wordt immers in evenwicht gehouden door de nood aan stabiliteit. Mocht België de lijst voortdurend willen aanpassen, dan zou dat geen goed signaal zijn voor de partnerlanden.

Toch is de vraag voor aanpassing legitiem. In die vier tot vijf jaar is immers de toestand in de partnerlanden gewijzigd. In sommige landen is de economische toestand verbeterd: zo is het BNP per inwoner in Zuid-Afrika, Vietnam en Algerije gestegen en zijn die landen in het klassement van het Development Aid Committee van de OESO (DAC) opgeklommen. Er kan dus worden onderzocht of die drie landen door

concentrant sur une liste plus réduite de pays partenaires. Selon certains, dix-huit pays représentent un nombre encore trop élevé et quinze serait un nombre optimum. D'autres souhaitent en outre un maintien dans les trois continents — en Afrique, en Asie et en Amérique du Sud.

En 2000 et en 2003, les décisions prises par les différents gouvernements sont tombées comme des couperets, ce qui a posé problème. En effet, ce fut une surprise assez désagréable pour la plupart des pays qui n'ont plus été repris dans la liste des pays partenaires. De plus, aucune stratégie de sortie n'était prévue à l'époque: les pays disparaissaient de la liste du jour au lendemain. Les projets en cours ont pu continuer, mais ils n'étaient pas toujours conçus comme une fin en soi. Souvent, ils devaient être prolongés dans le cadre de phases ultérieures destinées à finaliser l'apport de la coopération belge.

Malheureusement, ce ne fut pas le cas, notamment en ce qui concerne le Cambodge: en octobre 2003, on a démarré de grands projets, comme le projet «éducation», et le mois suivant, le Cambodge ne figurait plus sur la liste des pays partenaires. Cela a créé d'importants problèmes. C'est aussi la raison pour laquelle le précédent ministre de la Coopération a obtenu du gouvernement, en mars 2007, que le projet «éducation» qui devait normalement prendre fin au 30 juin 2007, a été prolongé jusqu'en 2010. Ainsi le projet relatif à la santé qui se terminera fin 2007, devrait également être poursuivi pour être efficace.

Une leçon peut être tirée pour l'avenir: si la Belgique décidait de se retirer de certains pays, il faudrait absolument prévoir une stratégie de sortie, de manière à ce que la sortie ait lieu progressivement, quitte à ce que d'autres pays donateurs endossent éventuellement les projets et le rôle de la Belgique. Il faudrait en tout cas prévoir cette dimension en cas de modification de la liste.

La dernière modification — et réduction — de la liste date de fin 2003. Pendant quatre à cinq ans, il y avait stabilité, suivant le souhait des deux derniers ministres en charge qui voulaient éviter une mise en cause systématique de la liste. En effet, le besoin de changement est contrebalancé par la nécessité de stabilité. Une modification systématique de la liste des pays partenaires n'est pas un bon signal donné par la Belgique.

Cela dit, la question de modification est tout à fait légitime. En quatre ou cinq ans, la situation des pays partenaires a changé aussi. Pour certains d'entre eux, la situation économique et sociale s'améliore: en Afrique du sud, au Vietnam et en Algérie, le PIB par habitant a augmenté et ces pays ont progressé dans le classement du Comité d'aide au développement de l'OCDE (DAC). Un débat peut donc être envisagé sur

drie andere moeten worden vervangen. De volgende regering zal zich daarover moeten uitspreken.

Wat de begroting betreft, onderstreept de heer Van der Stichele dat de jongste jaren de middelen voor de multilaterale sector aanzienlijk zijn verhoogd, te weten de bijdragen aan het Europees Ontwikkelingsfonds en aan de Wereldbank, die worden berekend afhankelijk van het belang van de landen. De volgende jaren zal het evenwicht worden hersteld ten voordele van onze bilaterale samenwerking.

## **2. Uiteenzetting van de heer Peter Moors, directeur-generaal van het Directoraat-generaal voor Ontwikkelingssamenwerking**

De vraag of Cambodja op de lijst van partnerlanden van de Belgische ontwikkelingssamenwerking moet worden opgenomen, is bij uitstek een politieke vraag. Het antwoord op deze vraag komt toe aan regering en parlement. Toch is het duidelijk dat DGOS beleids-elementen kan en moet aanreiken voor deze beslissing. DGOS heeft immers vooral een beleidsondersteunende opdracht.

De wet van 1999 op de internationale samenwerking legt de doelstellingen van het Belgische ontwikkelingsbeleid vast: armoedebestrijding en duurzame ontwikkeling.

De wet richt de directe bilaterale samenwerking op vijftientig partnerlanden, die worden gekozen op basis van zeven criteria (zie *supra*). In 2003 werd vervolgens beslist om het aantal partnerlanden terug te brengen tot achttien.

De geografische concentratie heeft in praktijk voortsnog niet geleid tot een grotere impact van het samenwerkingsbeleid. In twaalf van de achttien partnerlanden bedraagt het Belgische aandeel minder dan twee procent van de totale hulp. Daarenboven kent de gouvernementele samenwerking geen efficiënte exitstrategie voor ex-partnerlanden. Zo heeft ons land nog steeds directe bilaterale samenwerking met tien landen die geen partnerland meer zijn, waaronder Cambodja.

De concentratie zou dus stricter moeten doorgevoerd worden, zodat de impact van ons ontwikkelingsbeleid stijgt. België is een middelgrote donor. In 2006 bedroeg de ODA, de officiële ontwikkelingshulp, van ons land 1 576 miljoen euro. In absolute cijfers stond België daarmee op de veertiende plaats. De Belgische ontwikkelingssamenwerking bedroeg 0,50% van het bruto nationaal inkomen. Daarmee stonden we op de achtste plaats.

De conclusie is drievoudig.

l'opportunité de remplacer ces trois partenaires par trois autres. Cette question devra être abordée par le prochain gouvernement.

En ce que concerne le budget, M. Van der Stichele souligne que ces dernières années le secteur multilatéral a bénéficié d'augmentations assez conséquentes, à savoir les contributions au Fonds européen de développement et à la Banque Mondiale, lesquelles sont calculées en fonction de l'importance des pays. Les prochaines années devraient voir un certain rééquilibrage au profit de notre coopération bilatérale.

## **2. Exposé de M. Peter Moors, directeur général de la direction générale pour la Coopération au Développement**

La question de savoir si le Cambodge doit être repris dans la liste des pays partenaires de la coopération au développement belge est avant tout d'ordre politique. La réponse en revient au gouvernement et au parlement. Il est cependant clair que la DGCD peut et doit apporter des éléments politiques pour cette décision. La DGCD a en effet par définition une mission de soutien à la politique.

La loi de 1999 sur la coopération internationale définit les objectifs de la politique de développement de la Belgique: lutte contre la pauvreté et développement durable.

La loi cible la coopération bilatérale directe sur vingt-cinq pays partenaires choisis sur la base de sept critères (voir *supra*). En 2003, il a été décidé de ramener le nombre de pays partenaires à dix-huit.

En pratique, la concentration géographique n'a jusqu'à présent pas eu un grand impact sur la politique de coopération. Dans douze des dix-huit pays partenaires, la part belge s'élève à moins de deux pour cent de l'aide totale. En outre, la coopération gouvernementale n'a pas de stratégie efficace de sortie pour les ex-pays partenaires. Ainsi, notre pays entretient toujours une coopération bilatérale directe avec dix pays qui ne sont plus partenaires, comme le Cambodge.

La concentration devrait être appliquée plus rigoureusement, de manière à augmenter l'impact de notre politique de développement. La Belgique est un donateur de moyenne importance. En 2006, l'ODA, l'aide officielle au développement de notre pays, s'élevait à 1 576 millions d'euros. En chiffres absolus, cela place la Belgique en quatorzième position. La coopération belge au développement s'élevait à 0,50% du produit national brut, ce qui nous situait en huitième position.

La conclusion est triple.

Ten eerste is er een inhaalbeweging nodig voor de directe bilaterale hulp. Het aandeel van die directe bilaterale hulp in de totale ODA was vorig jaar gezakt tot minder dan veertien procent. Dat is te weinig. Indien de begroting voor ontwikkelingssamenwerking de volgende jaren stijgt, conform het groeipad, dan moet het grootste deel van die stijging naar de directe bilaterale hulp gaan, zodat een goede mix van de traditionele hulpkanalen mogelijk is. België is immers geen kleine donor, maar het aandeel van onze directe bilaterale hulp is wel te klein.

Tweede conclusie is dat voor de landen die geen partnerlanden meer zijn, een strikte exitstrategie moet opgesteld en uitgevoerd worden. Dergelijke exitstrategie betekent niet dat de Belgische hulp volledig wegvalt, maar wel dat de directe bilaterale hulp ophoudt. België kan wel aanwezig blijven via het non-gouvernementele of het multilaterale kanaal.

Derde conclusie is dat de voorspelbaarheid en de continuïteit van de directe bilaterale hulp moet verhoogd worden. Ter vergelijking: in Finland is de kern van de zeventien partnerlanden de afgelopen veertig jaar niet veranderd en in Luxemburg is de lijst van tien partnerlanden sinds meer dan tien jaar niet meer gewijzigd. Dergelijke continuïteit vergroot natuurlijk de voorspelbaarheid, de duurzaamheid en de impact van de bilaterale ontwikkelingsinspanning.

In het begin van de jaren negentig was de Belgische directe bilaterale hulp versnipperd over meer dan veertig landen. In 1999 en in 2003 werd het principe van de geografische concentratie ingevoerd: het aantal partnerlanden daalde in 1999 tot vijftientig en in 2003 tot achttien. Op dat ogenblik viel onder meer Cambodja uit de boot.

Gezien de omvang van onze directe bilaterale hulp is achttien partnerlanden misschien nog te veel. Idealiter zouden we het aantal partnerlanden verder moeten reduceren en tegelijk een inhaalbeweging voor de directe bilaterale hulp doorvoeren. De combinatie van deze twee elementen zou de impact van onze gouvernementele hulp versterken.

De reductie van het aantal partnerlanden kan op een natuurlijke manier gebeuren. Op de lijst van Belgische partnerlanden staan verschillende landen die wegens hun economische ontwikkeling door het DAC binnenkort niet langer als ontwikkelingslanden worden beschouwd. We kunnen beslissen die landen niet te vervangen op de Belgische lijst van partnerlanden. Op die manier zou het aantal partnerlanden de volgende jaren van achttien naar bijvoorbeeld vijftien kunnen dalen, een geleidelijke vermindering dus. Gecombineerd met een stijging van de middelen voor de directe bilaterale hulp, zou dit België in staat moeten stellen in minstens tien partnerlanden bij de groep van de tien

Premièrem, un rattrapage est nécessaire en matière d'aide bilatérale directe. La part de cette aide bilatérale directe dans l'ODA est tombée l'an dernier à moins de quatorze pour cent. C'est insuffisant. Si le budget de la coopération au développement augmente les années prochaines conformément à la croissance, la majeure partie de cette augmentation devra aller à l'aide bilatérale directe, de manière à permettre un bon mélange des canaux d'aide traditionnels. La Belgique n'est pas un petit donateur mais la part de notre aide bilatérale directe est trop réduite.

Deuxièmement, pour les pays qui ne sont plus partenaires, il faut élaborer et exécuter une stratégie stricte de sortie. Une telle stratégie signifie non pas que l'aide belge est totalement supprimée, mais que l'aide bilatérale directe se termine. La Belgique peut toutefois rester présente par le biais de canaux non gouvernementaux ou multilatéraux.

Troisièmement, il faut augmenter la prévisibilité et la continuité de l'aide bilatérale directe. À titre de comparaison: en Finlande, le noyau des dix-sept partenaires n'avait pas changé au cours des quarante dernières années et au Luxembourg la liste des dix pays partenaires du Luxembourg n'avait plus été modifiée depuis plus de dix ans. Une telle continuité augmente naturellement la prévisibilité, la durabilité et l'impact de l'effort bilatéral en matière de développement.

Au début des années nonante, l'aide bilatérale directe belge était dispersée entre plus de quarante pays. En 1999 et en 2003, le principe de la concentration géographique a été introduit: le nombre de pays partenaires a été ramené en 1999 à vingt-cinq et en 2003 à dix-huit. À ce moment, le Cambodge, entre autres, fut ôté de la liste.

Étant donné l'ampleur de notre aide bilatérale directe, le nombre de dix-huit pays partenaires est peut-être encore trop élevé. Idéalement, nous devrions pouvoir réduire davantage le nombre de pays partenaires et mener simultanément à bien une augmentation de l'aide bilatérale directe.

La réduction du nombre de pays partenaires peut se faire de manière naturelle. Sur la liste des pays partenaires de la Belgique figurent différents pays qui, compte tenu de leur développement économique, ne seront bientôt plus considérés par le DAC comme des pays en développement. Nous pouvons décider de ne pas remplacer ces pays sur notre liste des pays partenaires. Le nombre de pays partenaires pourrait ainsi passer dans les prochaines années de dix-huit à quinze par exemple, ce qui serait une diminution progressive. Combinée à une augmentation des moyens de l'aide bilatérale directe, cela devrait permettre à la Belgique de figurer, pour dix pays

grootste donoren te komen. Momenteel zijn we dat slechts in zes partnerlanden.

Men kan natuurlijk geen abstractie maken van politieke overwegingen. Enkele van die overwegingen staan in de wet van 1999 op de internationale samenwerking: de terechte nadruk op de drie landen in Centraal-Afrika of de even terechte verplichting om op drie continenten aanwezig te blijven.

Vietnam is het enige Aziatische partnerland. In maart 2007 vond een gemengde commissie plaats die stelde dat naar andere vormen van samenwerking zal worden gestreefd wanneer Vietnam evolueert van een *low income country* naar een *middle income country* (waarschijnlijk in 2009 of 2010). Die andere vormen van samenwerking kunnen universitaire of commerciële samenwerking, waar Vietnam erg op aandringt. Ongetwijfeld zal ook niet-gouvernementele en multilaterale samenwerking blijven bestaan. De enige zekerheid is dat de directe bilaterale samenwerking met Vietnam een einde zal kennen op het ogenblik dat het land een *middle income country* wordt.

De wet van 1999 impliceert dat er op dat ogenblik een ander Aziatisch land aan de lijst van partnerlanden wordt toegevoegd. Dat kan Cambodja of Laos zijn. Een van de criteria waarmee dan wellicht rekening zal worden gehouden, is de ervaring met en de omvang van vroegere of lopende samenwerking.

Met Cambodja hebben we een brede en lange geschiedenis van samenwerking die vlot verloopt. In november 2003 werd beslist om Cambodja van de lijst van partnerlanden te halen, terwijl men in oktober 2003 net van start was gegaan met een groot onderwijsproject dat tot 2011 in uitvoering zal zijn. Verder zijn er nog twee projecten in de gezondheidszorg tot medio 2008.

In Laos zijn er vijf projecten: drie ervan zullen in 2007 worden beëindigd en twee andere in het voorjaar van 2009.

Tot slot heeft België ook steun verleend, zij het in beperkte mate, aan de *Mekong River Commission*, het regionale samenwerkingsverband in de Mekong regio. In 2005 werd een eerste bijdrage van een miljoen euro gestort voor het *Navigation Program*. In 2006 werd een verbintenis aangegaan om deze financiering voort te zetten tot 2009.

Een goede mix van de partnerlanden is wenselijk, niet alleen, zoals de wet voorschrijft, een geografische mix over de drie continenten, maar ook volgens andere evenwichten, zoals van fragiele en stabiele landen bijvoorbeeld of van allerarmste en iets minder arme landen.

partenaires au moins, dans le groupe des dix plus grands donateurs. Pour l'instant, nous n'y sommes que pour six de ces pays.

On ne peut évidemment pas faire abstraction des considérations politiques. Quelques-unes de ces considérations se trouvent dans la loi de 1999 sur la coopération internationale: l'accent mis à juste titre sur les trois pays d'Afrique centrale ou l'obligation tout aussi justifiée d'être présent sur trois continents.

Le Vietnam est le seul pays partenaire asiatique. En mars 2007, une commission mixte fut mise en place qui proposa d'envisager d'autres formes de coopération lorsque le Vietnam passera du statut de *low income country* à celui de *middle income country*, (vraisemblablement en 2009 ou 2010). Ces autres formes de coopération peuvent être des collaborations universitaires ou commerciales dont le Vietnam est demandeur. Les coopérations non gouvernementale et multilatérale vont probablement subsister. La seule certitude est que la coopération bilatérale directe avec le Vietnam se terminera lorsque ce pays deviendra un *middle income country*.

La loi de 1999 implique qu'à ce moment un autre pays asiatique soit ajouté à la liste des pays partenaires. Ce pourrait être le Cambodge ou le Laos. Un des critères dont on tiendra vraisemblablement compte sera l'expérience et l'étendue de la coopération passée ou actuelle.

Nous avons une longue et importante tradition de coopération avec le Cambodge et cette coopération fonctionne très bien. En novembre 2003, il a été décidé de retirer le Cambodge de la liste des pays partenaires, alors qu'en octobre 2003, on venait de lancer un grand projet d'enseignement qui doit se poursuivre jusqu'en 2011. En outre, deux projets de santé se poursuivront jusqu'à la mi-2008.

Au Laos on compte cinq interventions: trois d'entre elles s'achèveront fin 2007, les deux autres au printemps 2009.

Enfin, la Belgique a également accordé son soutien, même si c'est de manière limitée, à la *Mekong River Commission*, l'accord de coopération régional dans la région du Mékong. En 2005, une première contribution d'un million d'euros a été versée pour le *Navigation Program*. En 2006, l'engagement a été pris de poursuivre ce financement jusqu'en 2009.

Une bonne répartition dans les pays partenaires est souhaitable, non seulement, comme le prescrit la loi, par le biais d'une répartition géographique sur les trois continents, mais aussi selon d'autres équilibres, comme par exemple par un mélange de pays fragiles et de pays stables ou une bonne répartition entre pays très pauvres et moins pauvres.



Volgens de *human development index* van de UNDP maken negen van onze achttien partnerlanden deel uit van de groep van landen met een *low human development*; de andere negen behoren tot de lijst van landen met een *medium human development*. Zowel Vietnam, Cambodja als Laos behoren tot deze laatste categorie.

Het is de taak van DGOS om beleidsvoorbereidende en beleidsondersteunende elementen aan minister, regering en parlement aan te reiken. Op de vraag of Cambodja dient te worden opgenomen op de lijst van partnerlanden, kan DGOS geen rechtstreeks antwoord geven, maar wel pogen om enkele beleidselementen te formuleren die een rol kunnen spelen bij deze beslis-sing.

Samenvattend :

1. De noodzaak om de voorspelbaarheid en de continuïteit van onze directe bilaterale samenwerking te verhogen door de lijst van partnerlanden voor langere tijd ongewijzigd te laten. Mocht de politieke wens bestaan om landen aan de lijst van partnerlanden toe te voegen, dan kan die ook worden verwezenlijkt doordat directe bilaterale hulp met verschillende partnerlanden volgende jaren zal evolueren naar andere vormen van samenwerking. Die landen verliezen immers geleidelijk aan het statuut van ontwikkelingsland.

2. De noodzaak om de impact van onze directe bilaterale hulp te verhogen, onder meer door de omvang van die hulp te verhogen, door efficiënte exitstrategieën te ontwikkelen en die ook strikt toe te passen, en door het aantal partnerlanden niet te laten stijgen, idealiter zelfs te laten dalen.

Achttien partnerlanden is echt wel de bovengrens voor de Belgische ontwikkelingssamenwerking, willen we versnippering voorkomen. Indien volgend jaar meerdere nieuwe landen worden toegevoegd aan de lijst van partnerlanden, dan moeten er tegelijkertijd een aantal afgevoerd worden, zodat de lijst maximum achttien landen telt — een aantal dat eigenlijk zelfs iets te hoog ligt.

### **3. Uiteenzetting van de heer Carl Michiels, directeur van de Belgische Technische Coöperatie**

België is een klein land en het bilaterale budget is beperkt, vandaar de noodzaak om de Belgische ontwikkelingssamenwerking te concentreren.

Volgend jaar zijn de engagementen voor de bilaterale samenwerking begrensd tot 175 miljoen euro. Daarvan is voor 120 miljoen euro voorzien in de drie concentratielanden in Centraal-Afrika. Het resterende bedrag moet worden verdeeld over de vijftien overblijvende concentratielanden, ofwel gemiddeld drie

Selon le *human development index* du PNUD, neuf de nos dix-huit pays partenaires font partie du groupe des pays de *low human development*; les neuf autres figurent sur la liste des pays de *medium human development*. Tant le Vietnam que le Cambodge et le Laos font partie des pays de *medium human develop-ment*.

La mission de la DGCD est de donner au ministre, au gouvernement et au parlement des éléments politiques de prévision et de soutien. À la question de savoir si le Cambodge doit figurer sur la liste des pays partenaires, la DGCD n'a pas de réponse directe mais elle peut essayer de fournir quelques éléments politiques qui peuvent jouer un rôle dans cette décision.

En résumé :

1. La nécessité d'augmenter la prévisibilité et la continuité de notre coopération bilatérale directe en ne modifiant pas constamment la liste des pays partenaires. Si le souhait politique d'ajouter des pays à la liste des pays partenaires se manifestait, ce serait réalisable puisque dans les prochaines années l'aide bilatérale directe avec certains pays partenaires évoluera vers d'autres formes de coopération. Ces pays perdent en effet peu à peu leur statut de pays en développement.

2. La nécessité d'augmenter l'impact de notre aide bilatérale directe, entre autres, en augmentant le montant de cette aide, en développant des stratégies de sortie efficaces, en les appliquant de façon stricte et en n'augmentant pas le nombre de pays partenaires, voire, idéalement, en le diminuant.

Un nombre de dix-huit pays partenaires est la limite supérieure de la coopération au développement de la Belgique si nous voulons éviter la dispersion. Si l'an prochain plusieurs nouveaux pays seront ajoutés à la liste des pays partenaires, d'autres devraient être simultanément supprimés, de manière à ce que la liste ne comporte pas plus de dix-huit pays — chiffre qui est même un peu trop élevé.

### **3. Exposé de M. Carl Michiels, directeur de la Coopération Technique belge**

La Belgique est un petit pays et le budget bilatéral est restreint, d'où la nécessaire concentration de la coopération belge au développement.

L'an prochain, les engagements relatifs à la coopération bilatérale seront plafonnés à 175 millions d'euros. Un montant de 120 millions d'euros est prévu pour les trois pays de concentration d'Afrique centrale. Le reste doit être réparti entre les quinze autres pays, ce qui signifie en moyenne trois millions d'euros par

miljoen euro per jaar in elk van die landen. Dat brengt ons tot het niveau van een NGO. Men kan dus ofwel het budget van de bilaterale hulp verhogen ofwel de hulp verder concentreren.

Daarnaast is een *hit-and-run*-strategie schadelijk voor de ontwikkelingssamenwerking. Indien het klimaat een teveel heeft aan CO<sub>2</sub>, dan heeft de ontwikkelingssamenwerking een tekort aan CO<sub>4</sub>: coördinatie, continuïteit, consensus en coherentie.

De continuïteit hangt samen met het feit dat ontwikkelingssamenwerking een langeafstandsrace is met langetermijnprojecten. Het vraagt tijd om de partners te leren kennen, om een methodologie te ontwikkelen, te testen en te evalueren en om de initiatieven op een hoger niveau te tillen.

De ontwikkelingssamenwerking in Cambodja voldoet niet aan die vereiste van continuïteit. In 1999 werd Cambodja opgenomen op de lijst van de concentratielanden. In 2001 sloot België een algemene overeenkomst met het land waarin in een indicatief samenwerkingsprogramma voor vier jaar voorzien was. In 2003 werd Cambodja van de lijst van de concentratielanden geschrapt. Op dat ogenblik was BTC bezig met de uitvoering van twee zeer grote projecten, die trouwens nog lopen. De bedoeling was om de samenwerking te concentreren op de sectoren gezondheidszorg en onderwijs en op de armere gebieden in Cambodja. Nu worden nog drie projecten voortgezet: een project inzake gezondheidszorg, een educatieproject en een *training facility*.

Het basisonderwijsproject heeft tot goede resultaten geleid op het vlak van scholenbouw. De Belgische ontwikkelingssamenwerking is erin geslaagd een nieuw ontwerp van school te introduceren dat meer licht binnenlaat, minder warmte vasthoudt en toch economisch is. Dat ontwerp werd overgenomen door het Cambodjaanse ministerie van onderwijs. Tevens werd in studiebeurzen voor onbemiddelde studenten voorzien. Dat model werd overgenomen door de Wereldbank. Er zijn nu 522 klaslokalen gebouwd op 82 plaatsen, 7 000 mensen hebben een beurs gekregen en op alle mogelijke vlakken, waaronder beheer, taalonderricht en wiskundeonderricht, ontwikkelt men vernieuwende pedagogische activiteiten.

Het project werd gelukkig verlengd om de resultaten van de eerste fase, de testfase, vast te leggen in een consolidatiefase. In maart 2007 werd een bijkomend budget van 4 700 000 euro toegekend om de duurzaamheid van dit project te garanderen.

Voor het project inzake basisgezondheidszorg was het de bedoeling om met twee vernieuwende instrumenten te werken: een *equity fund*, waarmee armen toegang kregen tot de gezondheidsdiensten, en een systeem van *contracting*, waarbij het gezondheidspersoneel met premies aangemoedigd werd om kwa-

an pour chacun de ces pays. Ceci nous ramène au niveau d'une ONG. Le choix est donc soit d'augmenter le budget de l'aide bilatérale, soit de concentrer encore davantage l'aide.

Par ailleurs, les actions éclair constituent une stratégie néfaste pour la coopération au développement. Si les problèmes climatiques sont dus à un excédent de CO<sub>2</sub>, la coopération au développement souffre d'une pénurie de CO<sub>4</sub>: coordination, continuité, consensus et cohérence.

Continuité, parce que la coopération au développement est une course de longue distance qui nécessite des projets à long terme. Il faut du temps pour apprendre à connaître ses partenaires, pour développer des méthodes, les tester et les évaluer et pour porter les initiatives à un niveau plus élevé.

Au Cambodge, la coopération au développement ne répond pas à cette exigence de continuité. Le Cambodge est apparu sur la liste des pays de concentration en 1999. En 2001, la Belgique a conclu avec ce pays un accord général prévoyant un programme indicatif pour quatre ans. En 2003, le Cambodge a disparu de la liste. À l'époque, la CTB se focalisait sur l'exécution de deux projets très importants, d'ailleurs toujours en cours. L'objectif était de concentrer la coopération sur les secteurs des soins de santé et de l'enseignement, et sur les zones les plus pauvres du Cambodge. À l'heure actuelle, trois projets sont poursuivis: un projet de santé, un projet éducatif et un programme de formation.

Le projet relatif à l'enseignement primaire a donné de bons résultats en matière de bâtiments scolaires. Notre coopération a réussi à introduire un nouveau projet d'école, avec des locaux plus lumineux, plus frais et malgré tout avantageux au plan financier. Ce projet a été adopté par le ministère cambodgien de l'Enseignement. Nous avons aussi lancé des bourses d'études pour les étudiants sans ressources. Ce modèle a été adopté par la Banque mondiale. À l'heure actuelle, 522 salles de classe ont été construites dans 82 endroits, 7 000 étudiants ont reçu une bourse et nous développons de nouvelles activités pédagogiques partout où c'est possible: gestion, enseignement des langues, des mathématiques, etc.

Ce projet a heureusement été prolongé pour figer les résultats de cette première phase, une phase expérimentale, dans une phase de consolidation. Un budget additionnel de 4 700 000 euros a été alloué en mars 2007 pour garantir la durée de ce projet.

Dans le projet relatif à la santé, l'objectif était d'utiliser deux nouveaux outils: un fonds d'investissement qui a permis aux plus démunis d'accéder aux services de santé, et un système de contractualisation qui a permis au personnel de santé, encouragé par des primes, de développer des services qualitatifs de haut

litatief hoogstaande diensten te ontwikkelen. Dankzij het *equity fund* kregen ongeveer 40 000 patiënten toegang tot gezondheidszorg en dankzij de *contracting* is de kwaliteit van de dienstverlening substantieel verhoogd. Dat gaat gepaard met opleidingen op allerlei gebied, zoals beheer en medische technieken.

Op operationeel gebied rijst een probleem. Aangezien het project pas is aangevat en verloopt met vernieuwende technieken die eigenlijk hun duurzaamheid nog moeten bewijzen, vrezen wij dat, indien het project nu na de eerste fase wordt stopgezet, het moeilijk zal zijn om de resultaten en de verwezenlijkingen te consolideren en het project over te dragen aan de partner. De Cambodjaanse regering zal moeilijk eigen middelen vinden om het *equity fund* en de *contracting* over te nemen.

Het hoeft geen betoog dat de onderwijssector en de gezondheidssector, gelet op de millenniumdoelstellingen, belangrijk blijven, zowel voor de Cambodjaanse regering als voor de Belgische ontwikkelings-samenwerking en de donorgemeenschap in het algemeen.

Wat de vraag of Cambodja opgenomen moet worden in de concentratielijst betreft, kan een bijkomende consolidatieperiode de duurzaamheid en de effectiviteit van het gezondheidsproject garanderen.

#### 4. Gedachtewisseling

De heer Roelants du Vivier meent dat de uiteenzettingen van de sprekers, duidelijk aantonen dat de schrapping van Cambodja van de lijst van partnerlanden een anomalie is die op de een of andere manier moet rechtgezet worden. Dat kan het best door dat land weer op de lijst van partnerlanden op te nemen. Bijna vier jaar geleden werd het aantal concentratielanden teruggebracht van 25 tot 18 en werd Cambodja van de lijst geschrapt. Vandaag stellen we de gevolgen daarvan vast.

De heer Roelants du Vivier meent verder dat de hulp moet geheroriënteerd worden van multilaterale naar bilaterale hulp of er toch minstens voor moet gezorgd worden dat de bilaterale hulp het leeuwendeel vormt in de groei van de middelen tot 0,7% van het bruto nationaal inkomen.

Naast het belang van ontwikkelingshulp op zich, dient een ontwikkelingsbeleid of een beleid van buitenlandse betrekkingen ook de belangen van een land. Volgens een gewezen minister van Ontwikkelingssamenwerking van Luxemburg heeft een rijk industrieland de plicht multilaterale hulp aan verschillende landen te verlenen, maar een klein land als Luxemburg kan zich moeilijker profileren in multilaterale dan in bilaterale projecten. Bijgevolg is het belangrijk dat België in sommige streken van de

niveau. Grâce au fonds d'investissement, environ 40 000 patients ont pu accéder aux soins de santé et grâce à la contractualisation, la qualité des services a considérablement augmenté, le tout allant de pair avec des formations dans tous les domaines, comme la gestion et les techniques médicales.

Un problème se pose au plan opérationnel. Comme le projet vient d'être entamé et qu'il est basé sur des techniques fort innovantes qui n'ont pas encore fait leurs preuves, nous craignons qu'en cas d'arrêt du projet après la première phase, il soit très difficile de consolider les résultats ainsi que les réalisations et de transférer le projet à notre partenaire. Le gouvernement cambodgien aura du mal à trouver des ressources propres pour reprendre le fonds d'investissement et la contractualisation.

Il va de soi qu'au vu des objectifs du Millénaire, les secteurs de l'enseignement et de la santé restent importants, tant pour le gouvernement cambodgien que pour la coopération belge au développement et pour la société des donateurs en général.

Quant à l'insertion du Cambodge dans la liste des pays de concentration, une période supplémentaire de consolidation peut garantir la stabilité et l'efficacité du projet de santé.

#### 4. Échange de vues

M. Roelants du Vivier estime que les exposés des orateurs démontrent clairement que l'éviction du Cambodge de la liste des pays partenaires a constitué une anomalie qu'il faut réparer d'une manière ou d'une autre. La meilleure façon de le faire est de réintroduire ce pays dans la liste des pays partenaires. Cela fait donc pratiquement quatre ans que le nombre de pays de concentration a été réduit de 25 à 18 et que le Cambodge n'est plus repris dans la liste. Nous en voyons aujourd'hui les conséquences.

M. Roelants du Vivier est d'avis qu'il faut reconcentrer l'aide du multilatéral vers le bilatéral ou du moins veiller, lorsqu'on augmente les moyens pour aboutir à 0,7% du revenu national brut, à ce que le bilatéral représente la part du lion.

Outre l'intérêt de la coopération au développement en général, une politique de développement ou même une politique étrangère sert aussi les intérêts d'un pays. Selon un ancien ministre de la Coopération luxembourgeoise, un pays industrialisé et riche a le devoir d'apporter l'aide multilatérale à divers pays, mais l'identification même d'un petit pays comme le Luxembourg était plus difficile au travers de l'aide multilatérale que de l'aide bilatérale. Dès lors, il est important que dans certaines régions du monde, la

wereld gekend staat als een donorland met een doeltreffend en samenhangend beleid.

Wanneer de beslissing genomen werd om landen op de drie continenten in aanmerking te nemen, werd in Azië gekozen voor een land dat gelukkig een snelle ontwikkeling kent. Vietnam is een perfect voorbeeld van een land dat geleidelijk op eigen benen kan staan. Cambodja mag dan uit een diep dal komen, we hopen dat het dezelfde weg zal volgen als Vietnam. Zodra de opdracht in Cambodja is volbracht, kan een ander Aziatisch land worden overwogen. Continuïteit is een goed argument, maar we moeten het afwegen tegenover dat van de economische ontwikkeling van de verschillende landen.

Volgens de heer Roelants du Vivier is het verstandig om een exitstrategie voor Vietnam uit te werken en de hulp te concentreren op Cambodja, dat die hulp ruimschoots verdient.

Het aantal concentratielanden moet tussen de 10 en de 18 landen blijven. Uiteraard zullen op een bepaald ogenblik politieke argumenten worden ingeroepen om een land te laten voorgaan op een ander.

Laos oefent vriendschappelijke druk uit om partnerland voor ontwikkelingssamenwerking te worden. Er is een groot verschil tussen Laos en Cambodja. Cambodja verdient onze gelukwensen voor de democratisering van onder andere zijn kiesstelsel en voor zijn medewerking met het internationaal gerechtshof. We hopen dat Laos dezelfde weg zal bewandelen. We mogen Laos evenwel niet ontmoedigen. We kunnen dit land op de ene of andere manier inpassen in onze ontwikkelingssamenwerking. Op politiek vlak dienen we echter voorrang te geven aan Cambodja.

De heer Mahoux verwijst eerst naar de substantiële stijging van de begroting voor ontwikkelingssamenwerking die in de wet is vastgelegd. Het is evenwel onduidelijk welke beslissingen de toekomstige regering zal nemen.

Wat de directe bilaterale hulp betreft, zijn er nog te veel concentratielanden. Indirecte bilaterale hulp is evenwel niet uitgesloten. Spreker is voorstander van onafhankelijke NGO's die zelf strategische en ideologische keuzes maken met betrekking tot hun projecten en de landen waarop ze zich richten. Anders worden de NGO's onderworpen aan politieke beslissingen, vooral dan wat de landenkeuze betreft.

Het is belangrijk om de inspanningen inzake ontwikkelingssamenwerking te bundelen ten bate van de bevolkingsgroepen die we willen helpen.

Wat de toevoeging van Cambodja aan de lijst van partnerlanden betreft, waarschuwt spreker voor moge-

Belgique soit clairement identifiée comme un pays donateur efficient et cohérent.

Au moment de la décision de retenir des pays dans les trois continents, en Asie un pays a été choisi qui, heureusement, se développe très bien. Le Vietnam est le cas parfait d'un pays qui, progressivement, va s'installer dans la catégorie des pays qui se développent davantage. Même si le Cambodge revient de loin, on peut espérer qu'il suivra la même piste que le Vietnam. Lorsque la mission à l'égard du Cambodge est accomplie, un autre pays d'Asie sera considéré. La continuité est un bon argument, mais il convient de l'évaluer en fonction de l'évolution économique des différents pays.

Selon M. Roelants du Vivier, il serait judicieux d'entreprendre une stratégie de sortie pour le Vietnam et de concentrer l'aide sur le Cambodge, qui la mérite largement.

Le nombre de pays de concentration doit se situer dans une fourchette entre 10 et 18. Il est clair que des arguments politiques interviendront à un moment donné pour privilégier un pays par rapport à un autre.

Le Laos exerce des pressions amicales pour pouvoir faire partie des pays partenaires de la coopération au développement. Il y a une différence essentielle entre le Laos et le Cambodge. En effet, ce dernier pays mérite nos félicitations pour son évolution démocratique, que ce soit à travers les élections ou le tribunal international. Il faut espérer que le Laos suivra la même évolution. Nous ne devons toutefois pas décourager le Laos. Il est possible d'imaginer un cadre de coopération avec lui. Toutefois, sur le plan politique, la priorité doit pouvoir être donnée au Cambodge.

M. Mahoux se réfère d'abord l'augmentation significative du budget global de la coopération au développement qui a été traduit dans un texte légal. Toutefois, les décisions du prochain gouvernement ne sont pas encore claires.

En ce que concerne l'aide bilatérale indirecte, le nombre de pays de concentration est trop important. Cela n'exclut nullement toutes les formes d'aide bilatérale indirecte. L'orateur est partisan de l'indépendance des politiques des ONG et de leurs choix stratégiques et idéologiques par rapport aux projets qu'elles développent et aux endroits où elles interviennent. Sinon, les ONG seront asservies à des décisions politiques, particulièrement concernant le choix des pays.

Il importe d'additionner tous les efforts en matière de coopération au développement en faveur des populations auxquelles nous apportons notre aide.

En ce que concerne l'introduction du Cambodge dans la liste des pays partenaires, l'orateur met en

lijke risico's. Het zou immers naïef zijn te denken dat elk ontwikkelingsbeleid hetzelfde is en dat iedereen het daarover eens is.

Wie Cambodja kent, draagt dat land een warm hart toe omwille van historische, culturele redenen die verband houden met de genocide. België was bereid zich te engageren, zoals het voor vele landen in gelijkaardige omstandigheden heeft gedaan. Na tal van hindernissen te hebben overwonnen, kon het Cambodja-tribunaal eindelijk worden opgericht. Laat ons hopen dat sommige verantwoordelijken voor de genocide nog voor hun dood door dat internationale tribunaal kunnen worden berecht.

Onze gehechtheid aan dat land kan misschien ook worden verklaard door de coherentie van de lopende projecten, bijvoorbeeld in het onderwijs en de gezondheidszorg.

Volgens de heer Mahoux zou de Inspectie van Financiën weigeren in te stemmen met de toekenning van belangrijke middelen aan Cambodja omdat dat land niet voorkomt op de lijst van 18 partnerlanden. Houdt de Inspectie regeringsbesluiten tegen die middelen toekennen aan Cambodja in het kader van een *phasing out*? Wat is het exacte bedrag en de duur van een redelijke *phasing out*? De stopzetting van lopende projecten zou een stap achteruit betekenen.

De kosten en de duur van de *phasing out* moeten dus worden geëvalueerd. Vervolgens moet die evaluatie getoetst worden aan het advies van de Inspectie van Financiën en aan dat van de regering. Als de Inspectie een negatief advies uitbrengt, kan de minister immers zelf beslissen en het dossier aan de regering voorleggen. Het is beter rekening te houden met de Inspectie van Financiën, maar die heeft niet altijd gelijk.

Een volgende beslissing is na te gaan of de lijst van partnerlanden moet worden gewijzigd. Wijzigt men de cijfers of de landen? Een probleem via één bepaald dossier — hoe belangrijk ook — benaderen, leidt tot een eenzijdige aanpak. Een algemene benadering en een meer pragmatische opstelling tegenover Cambodja is aangewezen.

Spreeker is zelf voorstander van directe bilaterale samenwerking. De coherentie van onze multilaterale samenwerking blijft belangrijk, en we moeten het gecoördineerde Europese ontwikkelingsbeleid ondersteunen. Dat belet niet dat wij onze directe bilaterale samenwerking voortzetten. Een euro kan echter geen twee keer worden uitgegeven. Een stijging van de totale middelen voor ontwikkelingssamenwerking zou ideaal zijn.

De heer Dallemagne stelt vast dat 120 van de 175 miljoen euro die volgend jaar aan de rechtstreekse bilaterale hulp zal worden besteed, naar de drie

garde contre les risques éventuels. Il serait naïf d'imaginer que toutes les politiques de coopération au développement se valent et font l'objet d'un consensus général.

Ceux qui connaissent le Cambodge, y portent leur attachement pour des raisons historiques, culturelles, liées à la réalité du génocide. La Belgique était prête de s'engager, comme elle l'a fait pour de nombreux pays dans des circonstances similaires. Après de nombreux obstacles, la juridiction mixte Cambodge-Nations unies s'est enfin mise en place et nous espérons que certains des responsables du génocide, avant qu'ils soient tous morts, pourront être jugés par cette juridiction internationale.

Notre attachement à ce pays s'explique peut-être aussi par un sentiment de cohérence par rapport à des projets engagés, par exemple dans le domaine de l'enseignement, de la santé.

Selon M. Mahoux, l'Inspection des Finances refuse que l'on consacre des budgets importants au Cambodge parce qu'il ne figure pas dans la liste des 18 pays prioritaires. Fait-elle obstacle à des arrêtés gouvernementaux consacrant des budgets au Cambodge dans le cadre d'un *phasing out*? Quel est le montant exact et la durée d'un *phasing out* raisonnable? Cesser subitement les projets en cours serait faire marche arrière.

Il conviendrait donc d'évaluer le *phasing out*, son coût et sa durée. Il faudrait ensuite confronter cette évaluation à l'avis de l'Inspection des Finances et à celui du gouvernement. En effet, si l'Inspection des Finances émet un avis négatif, le ministre ne peut prendre la décision lui-même et le dossier est soumis au gouvernement. Il est préférable d'être d'accord avec l'Inspection des Finances mais elle n'a pas toujours raison.

Par la suite, il faut décider si la liste des pays partenaires doit être modifiée. Modifie-t-on les chiffres ou les pays éligibles? Voir le problème au travers d'un dossier, même s'il est important, revient à le traiter partiellement. Il serait préférable de considérer le problème de manière globale et de se montrer plus pragmatique à l'égard du Cambodge.

L'orateur est personnellement attaché aux relations bilatérales directes. La cohérence dans les relations multilatérales reste important, et les politiques européennes coordonnées de coopération au développement doivent être soutenues. Ceci n'empêche pas de poursuivre nos coopérations bilatérales directes. De toute façon, un euro ne peut servir deux fois. L'augmentation des budgets généraux de la coopération au développement serait l'idéal.

M. Dallemagne constate que 120 des 175 millions d'euros qui seront consacrés à l'aide bilatérale directe pour l'an prochain, seront absorbés par les trois pays

Centraal-Afrikaanse landen gaat. Dat is het signaal dat dit budget moet worden opgetrokken. Een budget van slechts drie miljoen voor elk van de andere concentratielanden van de Belgische hulp. Ook als we moeten deelnemen aan de multilaterale en Europese ontwikkelingsprojecten blijft de bilaterale hulp een kostbaar instrument, wegens onze deskundigheid en ervaring, bijvoorbeeld inzake gezondheid en onderwijs.

Waarom is die hulp relatief weinig gestegen ten opzichte van het geheel van de officiële ontwikkelingshulp, terwijl we toch een efficiënt ontwikkelingsinstrument voor de bilaterale hulp hebben, namelijk de Belgische Technische Coöperatie?

Volgens de heer Moors staat België op de veertiende plaats voor de officiële ontwikkelingshulp in absolute cijfers en op de achtste plaats voor de officiële ontwikkelingshulp per inwoner. Tot nu toe werd volgende rangschikking geciteerd: tiende voor de officiële ontwikkelingshulp in absolute cijfers en zesde voor de officiële ontwikkelingshulp per inwoner. Dat is een belangrijke correctie en moet België aanzetten tot het herstel van de omvang van de hulp ten opzichte van die van de andere internationale geldschieters.

De heer Dallemagne is van oordeel dat Cambodja opnieuw moet worden toegevoegd aan de lijst van concentratielanden. Zo ontstaat er continuïteit en kan België haar bijzonder innoverende acties in het land voortzetten. Spreker verwijst hier naar het schoolconcept en het project inzake volksgezondheid die initiatieven van de Belgische Coöperatie zijn. Ze zijn het thema van internationale seminaries en worden door andere geldschieters bezocht. Ze zijn voor de Cambodjaanse regering tevens een aansporing om maatregelen uit te werken op het vlak van gezondheid en onderwijs.

België heeft Cambodja aangespoord tot het invoeren van belangrijke hervormingen. Zo werden de leiders van dat land overtuigd dat hun officieel gezondheidssysteem niet werkte, dat het niet rechtvaardig of operationeel was en dat het ontzettend duur was voor de Cambodjaanse bevolking. Tevens werd uitgelegd welke maatregelen wenselijk waren.

Het zou dan ook hoogst onbetamelijk zijn zich abrupt terug te trekken na het land eerst in een bepaalde richting gestuurd te hebben. De gevolgen van een breuk zijn erger dan een terug naar af, want het is alsof er helemaal niets werd gedaan. De veranderingen in het gezondheidssysteem zullen, naast een instorting, ook resulteren in een algemeen geloofwaardigheidsverlies inzake ontwikkelingssamenwerking, ook bij de andere geldschieters, wegens de onzekerheid en het zwakke karakter van de acties en de raad die de internationale gemeenschap heeft gegeven.

d'Afrique centrale. Ceci est le signal que ce budget doit être revu à la hausse. En effet, réserver seulement trois millions en moyenne de l'aide de la Belgique pour chacun des autres pays de concentration. Même s'il faut s'inscrire dans des coopérations multilatérales et européennes, l'aide bilatérale reste un instrument précieux en raison de notre compétence et expertise, par exemple en matière de santé ou d'éducation.

Comment se fait-il que cette aide ait crue relativement peu par rapport à l'ensemble de l'aide publique au développement alors que nous avons un instrument de coopération efficace pour l'aide bilatérale, la Coopération Technique Belge?

Selon M. Moors, la Belgique est à la quatorzième place en valeur absolue et à la huitième place en aide publique par habitant. Or, les rangs généralement cités étaient jusqu'à présent: dixième pour l'aide publique en valeur absolue et sixième pour l'aide publique par habitant. C'est une correction de taille importante et doit inciter la Belgique à restituer le volume de l'aide par rapport à celui d'autres bailleurs de fonds internationaux.

Quant au Cambodge, M. Dallemagne estime que la réintégration du Cambodge dans la liste des pays de concentration répond à ce critère de continuité et permet à la Belgique de poursuivre ses actions très innovantes. L'orateur se réfère au concept des écoles et le projet en matière de santé qui sont des initiatives de la Coopération belge. Elles font aujourd'hui l'objet de séminaires internationaux et de visites d'autres bailleurs de fonds. Elles inspirent évidemment aussi le gouvernement cambodgien dans la mise en place de politiques en matière de santé et d'éducation.

La Belgique a engagé le Cambodge dans des réformes importantes. Les responsables de ce pays ont été convaincus que leur système de santé publique ne fonctionnait pas, qu'il n'était pas équitable ni opérationnel, qu'il était extrêmement coûteux pour la population cambodgienne. En même temps, les mesures souhaitables leur ont été proposées.

Après avoir engagé ce pays sur certaines voies, il serait indécent de se retirer brusquement. Les conséquences de la rupture sont plus graves qu'un retour à la case départ, car c'est comme rien n'a été fait. Les modifications dans le système de santé vont entraîner, outre un effondrement, une perte de crédit globale pour les actions de coopération, y compris d'autres bailleurs de fonds, en raison de l'incertitude et de la fragilité des actions et des conseils donnés par la communauté internationale.

Daarbij heeft Cambodja niet echt de gelegenheid gehad om een beroep te doen op andere geldschieters omdat België gedurende vier jaar verklaard heeft dat het opnieuw zou opgenomen worden in de lijst.

België heeft de gelegenheid gehad een reeks instrumenten van de hulp aan Cambodja te concentreren. Het begon daarmee al voordat de bilaterale ontwikkelingssamenwerking op gang kwam via multilaterale ontwikkelingsinstrumenten zoals de FAO, het bosbehoud, enzovoort.

Ons land is ook heel vroeg begonnen met grote NGO's, zoals Artsen zonder Grenzen en Handicap International. Het zijn overigens deze NGO's die het project van de bilaterale samenwerking hebben geïnspireerd. Die NGO's zijn nog altijd daar. De multilaterale hulp is afgenomen, maar de actuele context versterkt de Belgische samenwerking en geeft haar een bijzonder krediet doordat op verschillende niveaus kan worden gewerkt. De Belgische samenwerking behoudt belangrijke structurele projecten inzake het gezondheidsbeleid, terwijl Artsen zonder Grenzen zich inzet op het gebied van aids, tuberculose en malaria, en Handicap International zich richt op het project rond de mijnen.

De omstandigheden waarin België vertrokken is, waren bijzonder onwaarschijnlijk. In oktober 2003 hing Phnom Penh vol Belgische vlaggen. Prinses Astrid had met veel pracht en praal de kantoren van de ontwikkelingssamenwerking ingehuldigd, maar drie weken later deelde België de Cambodjaanse regering mede dat de kantoren van de ontwikkelingssamenwerking zouden gesloten worden!

Waarom werd Cambodja van de lijst van concentratielanden geschrapt? Waarom wordt een land in aanmerking genomen? Waarom wordt een ander land afgewezen? We moeten zeker zijn dat de landen gekozen worden op basis van criteria die door het parlement werden goedgekeurd. Cambodja voldoet aan die criteria.

Wat het principe van goed bestuur betreft, stipt de heer Dallemagne aan dat België erin geslaagd is om het rampzalige beleid in Cambodja, vooral het vastgoedbeleid, een halt toe te roepen. Zo was het vastgoedbeleid erop gericht om ziekenhuizen en scholen af te breken en te vervangen door hotels. Het had geen zin een samenwerking op het gebied van onderwijs en gezondheid voort te zetten als de regering tegelijkertijd de verwezenlijkingen teniet deed. Eerste minister Hun Sen heeft in 2006 bevestigd dat er niet aan de ziekenhuizen en de scholen zou worden geraakt.

Een politieke dialoog voeren met het land waar we werken en dat bereid lijkt tot die dialoog, is ook een vorm van samenwerking. Samenwerking met Cambodja heeft zin, vooral omdat het land evolueert. Indien we naar Cambodja terugkeren, zullen we er niet

Le Cambodge n'a pas véritablement l'occasion de faire appel à d'autres bailleurs de fonds puisque la Belgique a dit pendant quatre ans qu'il serait réintroduit sur la liste.

La Belgique a eu la possibilité de concentrer toute une série d'instruments de la Coopération au Cambodge. Elle a commencé bien avant que la Coopération bilatérale ne démarre à travers des instruments de coopération multilatéraux comme la FAO, la préservation des forêts, etc.

Elle a commencé aussi très tôt avec de grandes ONG, notamment Médecins sans frontières et Handicap international. Ce sont d'ailleurs ces ONG qui ont inspiré le projet de la coopération bilatérale. Ces ONG sont toujours là. L'aide multilatérale a décliné, mais le contexte actuel renforce la coopération belge et lui donne un crédit particulier puisqu'il est possible d'agir à différents niveaux. La coopération belge maintient des projets structurels importants de politique de santé tandis que, par exemple, Médecins sans frontières se préoccupe du sida, de la tuberculose et de la malaria et Handicap international, du projet pour les mines.

Les conditions de départ de la Belgique ont été particulièrement rocambolesques. En octobre 2003, Phnom Penh était totalement pavée de drapeaux belges, la princesse Astrid avait inauguré en grande pompe les bureaux de la coopération et, trois semaines plus tard, la Belgique informait le gouvernement cambodgien qu'elle fermait les portes de la coopération!

Comment a-t-on pu sortir le Cambodge des pays de concentration? Pourquoi retient-on un pays? Pourquoi rejette-t-on un autre? Il faut être sûr que les pays sont choisis sur la base des critères votés par le parlement. Le Cambodge remplit certains de ces critères.

En ce que concerne le principe de la bonne gouvernance, M. Dallemagne explique que la Belgique a pu arrêter la politique désastreuse du Cambodge, notamment dans le domaine de l'immobilier, qui visait à raser des hôpitaux et des écoles pour les remplacer par des hôtels. Il était insensé de poursuivre une coopération dans le domaine de l'éducation et de la santé si, dans le même temps, le gouvernement détricotait ce que nous mettions en œuvre. En 2006, le premier ministre Hun Sen a affirmé que l'on ne toucherait pas aux hôpitaux ni aux écoles.

Avoir un dialogue politique avec le pays dans lequel nous travaillons et qui peut être sensible à un dialogue, est aussi de la coopération. Notre coopération avec le Cambodge a du sens, notamment parce que c'est un pays qui évolue. Si nous y retournons, nous n'y

lang meer blijven. Over tien of vijftien jaar zal dat land waarschijnlijk niet langer behoefte hebben aan die vorm van internationale samenwerking. Cambodja, dat wordt vooruit geholpen door de inspanningen van de internationale gemeenschap en door de goede economische evolutie in Thailand en Vietnam, zal eruit geraken.

Volgens de heer Dallemagne is het ook belangrijk dat België aanwezig blijft in Azië en op de hoogte blijft van wat er zich op politiek, economisch en sociaal vlak afspeelt. Vietnam zal vroeg of laat uit de lijst van partnerlanden verdwijnen wegens zijn economische groei. Op het vlak van verdeling en concentratie over de verschillende continenten is een samenwerking met Cambodja beslist interessant.

Samenwerking met Laos kan ook worden overwogen, want dat land treedt, ondanks de blijvende politieke moeilijkheden, stilaan uit zijn ideologisch en economisch isolement. Sommige hulpverlenende landen hebben rekenschap gevraagd op het vlak van de mensenrechten en op politiek vlak. Laos heeft erin toegestemd te antwoorden. Op dat vlak zorgt de samenwerking voor interessante vooruitgang: ze maakt het mogelijk om in plaats van een volledig geïsoleerde samenwerking te hebben in een land van het Verre Oosten, een kritische achterban te hebben door de contacten met Vietnam en Thailand te bewaren.

Thailand is geen partnerland meer, maar vele Thaise experts blijven naar België komen voor opleiding. Dat is nuttig in een driehoekssamenwerking met landen als Laos, waar dezelfde taal wordt gesproken en Cambodja, waar steeds meer Thaise medische ploegen aanwezig zijn. België tracht die nieuwe, zeer interessante vorm van samenwerking te bevorderen, te weten een driehoekssamenwerking tussen Zuid-Zuid en andere landen. Die vorm kan volledig worden toegepast op Cambodja.

België moet zich concentreren op een beperkt aantal landen, maar moet vooral de middelen drastisch verhogen, in het bijzonder voor bilaterale samenwerking.

Ten slotte snijdt de heer Dallemagne het proces van de Rode Khmers aan. Tot op vandaag heeft niemand de feiten officieel erkend, wat een absoluut schandalige anomalie is in de hedendaagse geschiedenis. Ofwel komt er een dag dat een tribunaal en de internationale gemeenschap erkennen dat in Cambodja een genocide plaatsvond. Ofwel blijft Cambodja kampen met ernstige problemen van geestelijke gezondheid, wederopbouw en identiteit.

resterons plus longtemps. Dans dix ou quinze ans, ce pays n'aura probablement plus besoin de cette forme de coopération internationale. Le Cambodge, tiré par les efforts de la communauté internationale et par l'évolution économique positive qui s'est produite en Thaïlande et au Vietnam, pourra effectivement s'en sortir.

Selon M. Dallemagne il importe que la Belgique reste présente en Asie et ne reste pas totalement étrangère aux réalités dans les domaines politique, économique et social. Le Vietnam sortira tôt ou tard de nos pays partenaires étant donné son actuelle croissance économique. En matière de répartition et de concentration sur les différents continents, une coopération au Cambodge est intéressante.

Une telle coopération pourrait également être envisagée avec le Laos, car malgré les difficultés politiques qui y perdurent, ce pays sort progressivement de l'enfermement idéologique et économique. Certains pays donateurs ont réclamé des comptes sur le plan des droits de l'homme et sur le plan politique. Le Laos a accepté de répondre. Dans ces domaines, la coopération accomplit également des efforts dont les progrès sont très intéressants: ils pourraient permettre de ne pas avoir une coopération totalement isolée dans un pays d'Extrême Orient mais d'avoir une base critique en gardant des contacts avec le Vietnam et la Thaïlande.

La Thaïlande n'est plus un pays de concentration mais de nombreux experts thaïlandais continuent à venir se former en Belgique. Ceci est utile dans une coopération triangulaire avec des pays comme le Laos, dont ils partagent la langue, et le Cambodge, où les équipes médicales thaïlandaises sont de plus en plus présents. La Belgique essaye de promouvoir cette nouvelle forme de coopération extrêmement intéressante, à savoir la coopération triangulaire Sud-Sud avec d'autres pays, tout à fait applicable au Cambodge.

La Belgique doit se concentrer sur un certain nombre de pays mais doit surtout augmenter considérablement les moyens, notamment en matière de coopération bilatérale.

Enfin, M. Dallemagne aborde le procès des khmers rouges. À ce jour, personne n'a officiellement reconnu la matérialité des faits, ce qui est une anomalie absolument scandaleuse de l'histoire contemporaine. Soit il y aura un jour une justice et la communauté internationale dira, avec le Cambodge, qu'il y a eu génocide. Soit le Cambodge continuera à avoir de graves problèmes de santé mentale, de reconstruction et d'identité.



België heeft het Cambodja-tribunaal met mondjesmaat gesubsidieerd. Onze bijdrage zou substantiëler moeten zijn. Weggaan op een moment dat een inspanning wordt geleverd om de genocide uit de vergetelheid te halen, zou een rampzalig politiek gebaar zijn.

Mevrouw de Bethune is van oordeel dat het aantal partnerlanden geleidelijk aan moet verminderen met het oog op een grotere concentratie.

Daarnaast meent spreekster dat er meer middelen moeten gaan naar de rechtstreekse bilaterale samenwerking. Het is een feit dat 14% van de ODA-middelen voor rechtstreekse bilaterale samenwerking te weinig is. Hoewel mevr. de Bethune voorstander is van de multilaterale samenwerking, pleit ze toch voor een evenwichtige verdeling.

Cambodja kan slechts aan de lijst worden toegevoegd als de zekerheid bestaat dat de middelen worden ingezet voor een kritisch beleid. Daarbij is voorspelbaarheid een noodzakelijke voorwaarde voor kwaliteit en uitfasering moet op een verantwoorde manier gebeuren.

Mevrouw de Bethune verwijst verder naar Vietnam dat binnenkort niet meer zal beantwoorden aan de definitie van een «ontwikkelingsland». Hoe zal de toekomstige samenwerking dan verlopen? Kan België het zich permitteren om geen partnerland te hebben in Azië? De wet legt immers de verplichting op om in drie continenten aanwezig te zijn. Wat is het advies van het departement ter zake? Bestaat er een mogelijke oplossing in Europees verband?

Wat Cambodja betreft, peilt mevrouw de Bethune naar de meerwaarde die België Cambodja kan bieden. Welke argumenten zijn er om Cambodja weer aan de lijst toe te voegen? De terugtrekking uit Cambodja moet inderdaad correct verlopen. Kan de heer Michiels meer uitleg geven over een verlenging van de gezondheidsprojecten?

In Laos zou de stopzetting van projecten niet zo correct zijn verlopen. Als de argumenten van goed bestuur gelden voor Cambodja, moeten we die lijn ook doortrekken voor Laos. Of is de toestand in Laos niet vergelijkbaar?

Mevrouw Hermans vindt het evident dat de middelen voor ontwikkelingshulp stijgen en dat er een beter evenwicht komt tussen onze bilaterale en multilaterale engagementen, al mogen die laatste zeker niet worden verwaarloosd.

De uitbreiding van het aantal partnerlanden ligt heel gevoelig. Waarom is een uitzondering mogelijk voor het ene land en niet voor het andere? Als de totale middelen toenemen én ook het aantal partnerlanden, dan riskeren de afzonderlijke partnerlanden in de praktijk minder te ontvangen. Vooral continuïteit en

La Belgique a parcimonieusement financé les Chambres du Tribunal cambodgien. Elle devrait y participer de manière beaucoup plus résolue. Partir au moment où cet effort de mémoire est accompli, est un geste politique particulièrement désastreux.

Mme de Bethune estime que le nombre de pays partenaires doit diminuer progressivement en vue d'une plus grande concentration.

Ensuite, l'oratrice estime que des moyens plus importants doivent être accordés à la coopération bilatérale directe. Il est un fait que 14% des moyens APD pour la coopération bilatérale directe, c'est insuffisant. Bien que Mme de Bethune soit favorable à la coopération multilatérale, il convient de réfléchir à la répartition équilibrée.

Le Cambodge ne peut être ajouté à la liste qu'à condition que l'on obtienne la certitude que les moyens seront consacrés à une politique critique. De plus, la prévisibilité est une condition indispensable à la qualité et le phasage doit se faire de manière responsable.

Mme de Bethune se réfère ensuite au Vietnam qui ne répondra bientôt plus à la définition de «pays en développement». Comment envisager la coopération future avec le Vietnam dans ce cas? La Belgique peut-elle se permettre de ne plus avoir de pays partenaires en Asie? La loi prévoit l'obligation d'être présent dans tous les continents. Quel est l'avis du département à ce sujet? Une solution est-elle envisageable dans le contexte européen?

En ce que concerne le Cambodge, Mme de Bethune se demande quelle est la plus-value que la Belgique peut apporter au Cambodge. Quels sont les arguments justifiant le rajout du Cambodge à la liste? M. Michiels peut-il donner de plus amples explications sur une prolongation des projets de santé?

Au Laos l'arrêt des projets n'a pas eu lieu de façon très correcte. Si les arguments de bonne gestion valent pour le Cambodge, il doit en être de même pour le Laos. Ou bien la situation n'y est-elle pas comparable?

Mme Hermans estime qu'il est incontestable que les moyens pour la coopération doivent augmenter et qu'il faut assurer un meilleur équilibre entre nos engagements bilatéraux et multilatéraux, sans pour autant négliger ces derniers.

La question de l'augmentation du nombre de pays partenaires est très sensible. Pourquoi une exception est-elle possible pour un pays et pas pour un autre? Si le montant total des moyens augmente, de même que le nombre de pays partenaires, les pays partenaires individuels risquent de recevoir moins en pratique. Ce

voldoende financiële ondersteuning zijn een waarborg voor efficiënte hulp.

De heer Mahoux vraagt welk deel van de algemene activiteiten van de BTC rechtstreeks door DGOS wordt gefinancierd en welk deel er, per land, gefinancierd wordt via andere vormen van samenwerking.

De heer Dubié is van oordeel dat versnippering van onze bilaterale samenwerking over een te groot aantal landen moet worden voorkomen. Cambodja is een klein land, terwijl Vietnam meer dan 80 miljoen inwoners telt. Alle steun aan Vietnam is dus versnippering.

Spreker is het niet eens met de stelling dat de bilaterale samenwerking ondergeschikt is aan de doelstellingen van het Belgische binnenlands beleid. In de eerste plaats moeten we ons richten op de verbetering van de situatie van de armste bevolkingsgroepen van de betrokken landen.

Voor de heer Dubié moet de Senaat de volgende regering, aanbevelen om Vietnam als partnerland te vervangen door Cambodja, en op termijn door Laos.

De heer Dallemagne wenst te weten naar welk jaar de heer Moors verwees in verband met de plaats van België en de cijfers.

Voor de *phasing out* in Vietnam en het herstarten van de projecten is tijd nodig. Er verloopt gemiddeld drie jaar tussen de politieke beslissing en de start van het project. Wat is de timing om de projecten op een coherente wijze weer op te starten en elke onderbreking te voorkomen? Is het niet al te laat?

#### *Antwoorden van de heer Van der Stichele*

De Inspectie van Financiën heeft gedaan wat zij moest doen: als het departement Ontwikkelingssamenwerking een project voorlegt in een land dat niet voorkomt op de lijst van partnerlanden en dat project geboekt wordt op de begroting van de directe bilaterale samenwerking, geeft de Inspectie van Financiën een negatief advies.

De wet op de internationale samenwerking bepaalt dat de lijst wordt opgesteld bij een in de Ministerraad overlegd koninklijk besluit. Een volgende regering zal dus moeten beoordelen of de lijst van achttien partnerlanden moet worden gewijzigd.

Eind maart 2007 besliste de regering dat een tweede fase van het onderwijsproject kon worden opgestart, ondanks het feit dat Cambodja niet meer op de lijst van partnerlanden voorkwam. Het probleem van de

sont principalement la continuité et un soutien financier suffisant qui constituent la garantie d'une aide efficace.

M. Mahoux demande quelle est, dans l'action générale de la CTB, la part qui relève directement d'un financement par la DGCD et, pays par pays, celle qui émanerait d'autres coopérations.

M. Dubié souligne qu'il faut éviter le saupoudrage consécutif de notre coopération bilatérale à un nombre trop important de pays. Le Cambodge est un petit pays, alors que le Vietnam compte plus de 80 millions d'habitants. Toute aide accordée au Vietnam est dès lors du saupoudrage.

L'intervenant n'est pas d'accord avec la thèse que la coopération bilatérale doit servir les objectifs de la politique intérieure de la Belgique. Il faut viser d'abord et avant tout l'amélioration du sort des populations les plus pauvres des pays concernés.

Selon M. Dubié, le Sénat doit recommander au prochain gouvernement de remplacer le Vietnam comme pays partenaire par le Cambodge, voire à terme par le Laos.

M. Dallemagne souhaite savoir à quelle année M. Moors faisait référence en ce qui concerne le rang de la Belgique et les chiffres qu'il a cités.

Par ailleurs, pour avoir un *phasing out* au Vietnam et redémarrer des projets, il faut un certain temps, à savoir trois ans en moyenne entre une décision politique et le démarrage d'un projet. Quel timing devons-nous adopter pour redémarrer des projets de manière cohérente et éviter toute rupture de charge? N'est-il pas déjà trop tard?

#### *Réponses de M. Van der Stichele*

L'Inspection des Finances a rempli son rôle: lorsque le département de la Coopération au développement présente un projet dans un pays qui ne figure pas sur la liste des pays partenaires et que ce projet est imputé sur la ligne budgétaire de la coopération bilatérale directe, l'Inspection des finances rend un avis négatif.

La loi sur la coopération précise que c'est un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres qui dresse la liste. Il appartiendra au prochain gouvernement de juger de l'opportunité de modifier la liste des dix-huit partenaires.

Fin mars 2007, le gouvernement a décidé que l'on relance une deuxième phase du projet Éducation, nonobstant le fait que le Cambodge n'était plus sur la liste des pays partenaires. Le problème des stratégies

*phasing out* is nieuw en zal zich volgend jaar ook voor de gezondheidssector voordoen. De volgende regering en de toekomstige minister van Ontwikkelingssamenwerking zullen hun verantwoordelijkheid moeten opnemen.

Wat Laos betreft zullen wij *mutatis mutandis* met dezelfde problematiek worden geconfronteerd. De heer Van der Stichele verwijst naar de besluiten van de tussentijdse evaluaties: «De tussentijdse evaluaties van de lopende projecten hebben benadrukt dat de duur van de projecten moet worden verlengd om de duurzaamheid van de resultaten en de aanpassing van de partners te kunnen garanderen». Aangezien de Laotiaanse projecten aflopen in 2009, moeten de beslissingen op tijd worden genomen om de continuïteit, de duurzaamheid en de efficiëntie van onze acties in dat land te kunnen garanderen.

Over het aandeel van de bilaterale samenwerking in de begroting van ontwikkelingssamenwerking, merkt de heer Van der Stichele op dat de totale ontwikkelingsinspanning van de Belgische overheid 1 576 miljoen euro bedraagt.

Die omvat acties van Ontwikkelingssamenwerking, Buitenlandse Betrekkingen, Justitie, Landsverdediging en ook de programma's van de gewesten, de gemeenschappen, de provincies en de gemeenten. Ze omvat overigens ook schuldkwijtschelding.

In 2006 bedroeg de begroting voor Ontwikkelingssamenwerking 835 miljoen euro, in 2007 was dit 954 miljoen euro. Het geciteerde bedrag van 175 miljoen euro moet worden beschouwd ten opzichte van de begroting voor Ontwikkelingssamenwerking. De directe bilaterale samenwerking vertegenwoordigt meer dan de 175 miljoen euro van de BTC vermits ook budgettaire hulp en nieuwe vormen van ontwikkelingssamenwerking (ongeveer 40 miljoen euro) zijn inbegrepen.

De Inspectie Financiën heeft gevraagd in de begroting voor ontwikkelingssamenwerking in een begrotingsruiter te voorzien. Die bepaalt dat per jaar slechts 175 miljoen euro kan worden vastgelegd voor het totaal van 650 miljoen euro dat de projecten van de BTC maximaal bedragen. Het maximum dat voor de BTC-projecten is vastgelegd, moet in de toekomst worden opgetrokken, want als men het bedrag per jaar verdeelt en rekening houdt met de tijd die de realisatie van de projecten in beslag neemt, dan zijn de mogelijkheden beperkt. Het maximum werd immers vastgelegd op een ogenblik dat België wel veel vastleggingen deed, maar de uitvoering op het terrein niet volgde. Sedert enkele jaren, dankzij de bijsturing van de heer Michiels, is de «omzet» sterk gestegen: in 2003 realiseerde de BTC voor 80 miljoen euro projecten, momenteel voor ongeveer 175 miljoen euro.

de sortie est nouveau et se posera aussi, dans le courant de l'année prochaine, pour le secteur de la santé. Il appartiendra au prochain gouvernement et au prochain ministre de la Coopération de prendre leurs responsabilités.

En ce que concerne le Laos, nous serons confrontés, *mutatis mutandis*, à la même problématique. M. Van der Stichele se réfère aux conclusions des évaluations à mi-parcours: «Les évaluations à mi-parcours des projets en cours ont fortement insisté sur la nécessité de prolonger la durée des projets afin de garantir la durabilité des résultats et l'appropriation par les partenaires». Parce que les projets laotiens se terminent en 2009, les décisions devront être prises, de préférence en temps opportun, pour assurer la continuité, la pérennité et l'efficacité de nos actions dans ce pays.

Pour ce qui est de la part de la coopération bilatérale directe dans le budget de la coopération, M. Van der Stichele fait remarquer que l'effort global de l'aide publique belge au développement représente 1 576 millions d'euros.

Cette dernière comprend les actions menées par la Coopération au développement, les Affaires étrangères, la Justice, la Défense, ainsi que les programmes des régions, des communautés, des provinces et des communes. Elle englobe en outre les remises de dettes.

En 2006, le budget de la coopération a représenté 835 millions d'euros, pour 2007, le budget nominal de la coopération est de 954 millions d'euros. Le montant de 175 millions doit donc être mesuré au regard du budget de la coopération au développement. La coopération bilatérale directe représente plus que les 175 millions de la ligne de la CTB puisqu'elle inclut également l'aide budgétaire et les nouvelles formes de coopération au développement (environ 40 millions d'euro).

L'Inspection des Finances a demandé qu'un cavalier budgétaire soit inscrit dans le budget de la coopération. Celui-ci précise que l'on ne peut engager que 175 millions par an de l'encours général des projet de la CTB qui s'élève au maximum à 650 millions d'euros. Le plafond fixé pour les projets que peut réaliser la CTB, devrait toutefois être rehaussé à l'avenir car, si l'on répartit le montant par année et compte tenu du temps que prend la réalisation des projets, il n'offre que des possibilités limitées. En effet, il a été fixé à un moment où le nombre d'engagements de la Belgique était en augmentation mais les réalisations sur le terrain ne suivaient pas. Ces dernières années, le «chiffre d'affaires» a fortement augmenté grâce à l'adaptation de M. Michiels: en 2003, la CTB exécutait des projets pour 80 millions d'euros, aujourd'hui, on en est à environ 175 millions d'euros.

Het is geen goed idee om de begroting op te delen in bilaterale samenwerking, multilaterale samenwerking en indirecte samenwerking. Onze hulp verloopt soms tegelijkertijd via directe bilaterale hulp, specifieke acties, in het bijzonder het Belgisch Overlevingsfonds, en via indirecte hulp, hoofdzakelijk via NGO's, maar ook via universitaire samenwerking. Zo is er in het Noorden als het Zuiden van het land een intensieve universitaire samenwerking met vele landen in Azië, Zuid-Amerika en Afrika.

De vraag betreffende onze aanwezigheid in Azië is van politieke aard. De volgende regering zal moeten nagaan of we nog in de drie continenten, en dus ook in Azië, aanwezig willen blijven.

De grootste knelpunten voor de volgende jaren blijven de continuïteit en de voorspelbaarheid.

#### *Antwoorden van de heer Moors*

Voor 2006 stond België op de veertiende plaats met 1,576 miljard euro in absolute cijfers, ofwel op de achtste plaats met 0,5 % van het BNP.

Volgens de criteria van de OESO, zijn de grote onderdelen van de openbare ontwikkelingshulp:

- begroting DGOS: 835 miljoen euro
- schuldenoperaties: 285 miljoen euro
- bijdragen aan de Europese Commissie: 220 miljoen euro
- operaties van Buitenlandse zaken: 91 miljoen euro.

Het aandeel van de directe bilaterale hulp bedroeg 13,7% in het totale bedrag van 1,5 miljard euro. In twaalf van onze achttien partnerlanden is dat minder dan 2% van de gezamenlijke inspanning van de donoren.

Indien de bilaterale hulp wordt verhoogd en tegelijkertijd ook het aantal partnerlanden, dan zullen we er niet in slagen de impact te verhogen. Een verhoging van het aantal partnerlanden mag de verhoging van het budget niet neutraliseren.

Daarom zijn 18 partnerlanden wenselijk, op termijn zelfs maar vijftien in vergelijking met landen van de Europese Unie die over een gelijkwaardig budget beschikken. Nederland heeft wel een tweede kring van landen, maar hun openbare ontwikkelingshulp bedraagt vijf miljard euro. Met vijf miljard euro kan België ook een tweede kring openen.

Quant aux trois piliers de la coopération — coopération bilatérale, coopération multilatérale, coopération indirecte —, il n'y a pas une règle d'or divisant le budget en trois tiers. Notre politique d'aide à un pays se fait parfois en même temps par le biais de l'aide bilatérale directe, par des actions spécifiques, notamment du Fonds belge de survie, et par le biais de l'aide indirecte, principalement à travers les ONG mais aussi de la coopération universitaire. Tant au nord qu'au sud du pays, la coopération universitaire est en effet restée importante et concerne beaucoup de pays, tant en Asie et en Amérique du Sud qu'en Afrique.

La question de notre présence en Asie est de nature politique. Il appartiendra au prochain gouvernement d'examiner si nous voulons garder une présence sur les trois continents, donc également en Asie.

La continuité et la prévisibilité seront les principaux problèmes des années à venir.

#### *Réponses de M. Moors*

Pour 2006, la Belgique occupe la quatorzième position en chiffres absolus avec 1,576 milliards d'euros, ou la huitième place avec 0,50 % du PNB.

Selon les critères de l'OCDE, les grands blocs dans ce budget de l'aide publique au développement sont:

- budget DGCD: 835 millions d'euros
- opération de dettes: 285 millions d'euros
- contributions à la Commission européenne: 220 millions d'euros
- opérations Affaires étrangères: 91 millions d'euros.

L'aide directe bilatérale se situait à 13,7% dans le chiffre global de 1,5 milliard d'euros. Dans douze de nos dix-huit pays partenaires, ceci ne représente même pas 2% de l'effort global des donateurs.

Si l'aide bilatérale est augmentée et en même temps également le nombre de pays partenaires, nous ne gagnerons pas en impact. Une augmentation du nombre de pays partenaires ne peut pas neutraliser l'augmentation du budget.

C'est la raison pour laquelle, dix-huit soit le nombre maximal de pays partenaires, à terme même quinze en comparaison avec les autres pays européens disposant d'un budget semblable. Les Pays-Bas ont déterminé un second cercle mais leur aide publique au développement s'élève à cinq milliards d'euros. Avec cinq milliards, la Belgique peut aussi tracer un second cercle.

Volgens de heer Moors moet het budget van de directe hulp opgetrokken worden en moeten we beschikken over een duidelijker en stabielere programmering, bijvoorbeeld met vierjaarlijkse indicatieve samenwerkingsprogramma's en iets hogere minimumdrempels. Die drempels bedragen momenteel ongeveer acht miljoen euro per partner. Op middellange termijn kan daar misschien, zoals in andere Europese landen, een *trigger* aan worden toegevoegd, zodat de bedragen worden verhoogd indien er inspanningen worden geleverd inzake goed bestuur, gelijke kansen tussen mannen en vrouwen, enz.

De wettelijke criteria voor de selectie van partnerlanden zijn vanzelfsprekend vrij algemeen en vaag. In totaal voldoen vijftig tot zestig landen aan die criteria. Misschien moet de wet van 1999 worden geactualiseerd, rekening houdend met de internationale ontwikkelingen sinds 1999.

Wat het aantal partnerlanden betreft, meent de heer Moors dat vijftien een goed aantal is. Het is wel belangrijk om in de drie continenten aanwezig te zijn, zodat we op de hoogte blijven van wat er gaande is. De samenwerking is een rechtstreekse bron van informatie.

Een goede keuze van partnerlanden heeft ook een regionaal effect. Dat Cambodja het nu beter stelt, is onder meer het gevolg van de enorme economische groei in buurland Vietnam. Misschien zal later een gelijkaardige evolutie voor Laos gelden.

#### *Antwoorden van de heer Michiels*

De oprichting van de BTC is georganiseerd rond drie elementen:

Vooreerst is voor de oprichting van de nieuwe vennootschap personeel geworven vanuit de non-profitsector, de privésector en de overheid. Er is dus veel nieuw bloed binnengekomen, wat leidde tot de introductie van nieuwe ideeën.

Verder verloopt de werving en selectie van het personeel zonder enige politieke beïnvloeding.

Ten slotte heeft BTC de mogelijkheid om voor derden te werken.

Soms kan een euro meer dan één keer uitgegeven worden. Bijvoorbeeld: wanneer BTC activiteiten van de Belgische ontwikkelingssamenwerking cofinanciert met Europese middelen. Zo wordt in het programma *Water Facility*, de impact en de zichtbaarheid van de Belgische ontwikkelingssamenwerking vergroot door Europese middelen aan te wenden.

Artikel 7 van de wet van 21 december 1998 tot oprichting van de Belgische Technische Coöperatie, in

Selon M. Moors, il faut augmenter le budget de l'aide publique directe et disposer d'une programmation plus claire avec par exemple des programmes indicatifs de coopération de quatre ans ainsi que des seuils minima un peu plus élevés. Ces seuils sont aujourd'hui fixés à environ huit millions par pays partenaire. À mi-terme, il conviendrait peut-être, à l'instar d'autres pays européens, de prévoir un *trigger* pour augmenter encore davantage si, par exemple, le pays fait preuve de bonne gouvernance, de respect de l'égalité entre hommes et femmes, etc.

Les critères légaux prévus pour la sélection des pays partenaires sont évidemment relativement généraux et vagues. En tout, cinquante à soixante pays y satisfont. Peut-être la loi de 1999 devrait-elle être actualisée en tenant compte des développements intervenus sur la scène internationale depuis 1999.

En ce que concerne le nombre de pays partenaires, M. Moors estime qu'une quinzaine de pays pourrait être un bon nombre. Il est important de rester dans les trois continents, ce qui permet d'être au courant de ce qui s'y passe. La coopération procure une source d'information directe.

Le choix judicieux des pays partenaires a aussi un impact régional. L'amélioration de la situation au Cambodge résulte notamment de la croissance économique énorme que connaît le Vietnam voisin. Plus tard, une évolution similaire sera peut-être constatée au Laos.

#### *Réponses de M. Michiels*

La création de la CTB s'articule autour des trois éléments suivants:

D'abord, la création de la nouvelle société s'est faite en recrutant le personnel par le biais de secteur non marchand, privé et public. Il y a donc eu une importante injection de sang neuf, ce qui a entraîné l'émergence d'idées nouvelles.

Ensuite, le recrutement et la sélection du personnel s'effectuent d'une manière totalement dépolitisée.

Enfin, la CTB a la possibilité de travailler pour des tiers.

Il est possible de dépenser un euro plus qu'une seule fois. Par exemple: quand la CTB développe des activités de la coopération belge en cofinanciant avec des fonds européens. Ainsi, dans le programme *Water Facility*, l'on peut multiplier l'impact et la visibilité de la coopération belge en attirant des fonds européens.

La CTB a été stimulée, dans le cadre de l'article 7 de la loi du 21 décembre 1998 portant création de la

de vorm van een vennootschap van publiek recht zet de vennootschap ertoe aan om opdrachten uit te voeren voor derden. Sedert enige tijd voert BTC almaar meer opdrachten uit voor onder meer de Europese Commissie, de Wereldbank, het DFID, het GTZ en het AFD.

Vooraf in de DRC gaat dat zeer goed. De BTC en de Belgische ontwikkelingssamenwerking zijn immers vrijwel de enigen die een nationale werking hebben en die dus een operationele capaciteit hebben waarover de anderen niet beschikken. In de DRC moet BTC zelfs niet op zoek gaan naar opdrachten; de geldschietters vragen zelf om hun programma's uit te voeren of erop toe te zien.

Overigens heeft BTC bezoek gekregen van een auditcomité van de Europese Commissie, die een *shortlist* wil opstellen van gecertificeerde agentschappen die in aanmerking kunnen komen voor de uitvoering van een groot deel van hun hulp met het oog op een ruimere besteding van de middelen. De resultaten worden verwacht tegen eind januari, maar de signalen lijken gunstig.

Wat Cambodja betreft, heeft de Wereldbank aanvaard om in de toekomst het gedeelte van het programma met betrekking tot de beurzen voor haar rekening te nemen.

Na de ontmoeting met de heer Moors, de secretaris-generaal van Buitenlandse Zaken en de directeur Bilaterale Betrekkingen op 29 januari 2008, hoopt BTC een begin van antwoord te hebben op de vraag welke rol BTC in de exitstrategie moet spelen. Het is namelijk perfect mogelijk dat België zich terugtrekt, maar dat BTC wordt aangemoedigd om met het geld van anderen, zonder dat het Belgische bilaterale budget wordt aangesproken, aanwezig te blijven in de betrokken landen. Een dergelijke politiek volgen bijvoorbeeld GTZ en BMZ in Duitsland, waar GTZ actief aangemoedigd en ondersteund wordt om in zoveel mogelijk landen te zorgen voor een Duitse aanwezigheid met andermans geld.

Wat de middelen voor rechtstreekse bilaterale samenwerking betreft, merkt de heer Michiels op dat, naar Belgische normen, 8 miljoen voor een bilateraal project behoorlijk veel is. Voor Cambodja is een ander element echter belangrijker, zoals wat de Belgische vertegenwoordiger bij UNDP heeft gezegd: «*Development co-operation is not about money changing hands, it's about ideas changing minds.*»

Zo werd in het scholenproject de architectuur van de school fundamenteel veranderd en gemoderniseerd en dat is ook door het ministerie van Onderwijs aanvaard. De pedagogische vernieuwing waarbij nieuwe pedagogische instrumenten werden geïntroduceerd, zijn ook niet onopgemerkt voorbijgegaan. De Belgische coöperante die aan de basis ervan lag, mevrouw Iris Uyttersprot, is nu gedetacheerd naar DFID wegens haar technische expertise.

Coopération technique belge sous la forme d'une société de droit public qui l'a créée, à accomplir des missions pour des tiers. Ainsi, depuis un certain temps, la CTB a de plus en plus de marchés pour la Commission européenne, la Banque mondiale, DFID, GTZ, AFD, etc.

Cela marche très bien en RDC car la CTB et la coopération belge sont parmi les seuls acteurs à avoir une couverture nationale; elles peuvent donc avoir une capacité opérationnelle dont les autres ne disposent pas. En RDC, la CTB n'a d'ailleurs pas besoin de chercher des marchés, les bailleurs eux-mêmes demandent d'exécuter ou de contrôler leurs propres programmes.

Par ailleurs, la CTB a reçu la visite d'un comité d'audit de la Commission européenne qui souhaite établir une *short list* d'agences certifiées qui peuvent être prises en considération pour exécuter une grande partie de leur aide en vue d'un plus grand décaissement. Les résultats sont attendus pour la fin janvier mais les signaux paraissent assez favorables.

En ce qui concerne le Cambodge, la Banque mondiale a accepté de prendre en charge, pour l'avenir, la partie du programme qui concerne les bourses.

Après avoir rencontré M. Moors, le secrétaire général des Affaires étrangères et son directeur des Relations bilatérales le 29 janvier 2008, la CTB espère avoir un début de réponse à la question du rôle que doit jouer la CTB dans la stratégie de sortie. Il est tout à fait possible que la Belgique se retire mais que la CTB soit encouragée à maintenir une présence dans les pays concernés avec l'argent d'autrui, sans recourir au budget bilatéral belge. Une telle politique est par exemple suivie en Allemagne par la GTZ et le BMZ. La GTZ est activement encouragée à assurer une présence allemande dans le plus grand nombre possible de pays.

En ce que concerne les moyens accordés à la coopération bilatérale directe, M. Michiels fait remarquer que, selon les normes belges, 8 millions constituent un montant assez élevé pour un projet bilatéral. Dans le cas du Cambodge, un autre élément est bien plus important, eu égard aux propos du représentant belge au PNUD: «*Development co-operation is not about money changing hands, it's about ideas changing minds.*»

Ainsi, dans le projet éducatif, l'architecture de l'école a été fondamentalement modifiée et modernisée avec l'aval du ministère de l'Enseignement. L'innovation pédagogique, à savoir l'introduction de tout nouveaux instruments pédagogiques, n'est pas non plus passée inaperçue. La coöperante belge à l'origine de celle-ci, Mme Iris Uyttersprot, a été détachée au DFID en raison de son expertise technique.

Inzake gezondheidszorg verwijst de heer Michiels naar het *Equity Fund*. Een grote uitdaging is de toegang van de armsten tot de gezondheidszorg. Gezondheidszorg gratis ter beschikking stellen, ondergraaft de financiële basis van landen die al arm zijn. Ziekenfondsen oprichten, veronderstelt een grotere koopkracht. Het *Equity Fund*, opgericht in Cambodja, heeft zoveel interesse opgewekt dat er vorig jaar met Vietnam, Laos en Cambodja een regionale conferentie is gehouden om de ervaringen te delen.

Een van de pijnpunten van de Belgische ontwikkelingssamenwerking was, zoals bekend, dat er te veel tijd verstreek tussen de politieke beslissing en het begin van de uitvoering. We proberen die tijdspanne nu tot zes maanden terug te brengen. Als we kwaliteitsvol willen blijven werken, is zes maanden eigenlijk een minimum.

Op de vraag van mevrouw de Bethune naar de continuïteit of de verankering van het werk dat België in Laos heeft gedaan, antwoordt de heer Michiels dat er al jaren een multisectoraal project van regionale ontwikkelingssamenwerking bezig is in Savannaketh. Het probleem van duurzaamheid heeft daar eerder te maken met het concept van het project zelf. Het project van de sociale zekerheid en een project voor het technisch onderwijs, hebben duidelijk meer potentie. Dat laatste is bijzonder vernieuwend, in die zin dat studenten van het technisch onderwijs meewerken aan de reconstructie van hun eigen scholen.

De heer Moors bevestigt dat de administratie bereid is om de zogenaamde bijzondere overeenkomsten met Cambodja en met Laos te verlengen, zodat de projecten niet abrupt moeten worden beëindigd. Er kan evenwel geen nieuw geld worden vrijgemaakt want dat is alleen mogelijk voor partnerlanden.

## V. Vervolg van de bespreking

De heer Roelants du Vivier herhaalt dat Cambodja nauwelijks een bevredigende ontwikkelingsgraad heeft bereikt of men wil het uit de lijst schrappen, zonder dat er sprake is van een of andere exitstrategie, zoals er ook al geen « entrystrategie » was.

Sommigen waren van mening dat de lijst tot 15 landen diende te worden beperkt. Dit kan besproken worden, maar de beslissing vergt toch een grondigere denkoefening.

De heer Mahoux meent dat er in domeinen als gezondheid en onderwijs sprake moet zijn van continuïteit in het beleid. Het is de taak van de regering om de knoop door te hakken, met inachtneming van de bepalingen van de begrotingswet uiteraard. Men dient zich tevens te buigen over de vraag hoe men een

En matière de soins de santé, M. Michiels se réfère au fonds d'investissement. L'accès aux soins de santé pour les plus démunis est un grand défi. Rendre les soins de santé gratuits revient à miner les bases financières de pays déjà pauvres au départ. Créer des mutualités suppose un pouvoir d'achat plus important. Le fonds d'investissement créé au Cambodge, a suscité tel intérêt que l'année dernière, une conférence régionale a été organisée avec le Vietnam, le Laos et le Cambodge pour partager les expériences.

Le trop long délai séparant la décision politique et le début de l'exécution était, on le sait, l'un des principaux problèmes de la coopération belge au développement. Nous tentons à présent de ramener ce laps de temps à six mois.

À la question de Mme de Bethune sur le problème de la continuité ou d'ancrage du travail accompli par la Belgique au Laos, M. Michiels répond qu'un vaste projet multisectoriel de coopération au développement régional est en cours depuis des années à Savannaketh. Le problème de durabilité touche cependant davantage au concept même du projet. D'autres projets, tels que celui de la sécurité sociale et un projet pour l'enseignement technique, ont effectivement un plus grand potentiel. Ce dernier projet est particulièrement innovant, dans le sens où les étudiants de l'enseignement technique participent à la reconstruction de leurs propres écoles.

M. Moors confirme que l'administration est prête à prolonger les accords dits particuliers tant avec le Cambodge qu'avec le Laos pour qu'on ne doive pas mettre fin brutalement aux projets. Il n'est toutefois pas possible de dégager de nouveaux moyens car ceci n'est possible que pour les pays partenaires.

## V. Suite de la discussion

M. Roelants du Vivier répète qu'à peine le Cambodge a-t-il atteint un degré de développement satisfaisant qu'on veut le retirer de la liste, sans qu'il y ait une quelconque stratégie de sortie, pas plus d'ailleurs qu'il n'y avait de stratégie d'entrée.

D'aucuns ont exprimé la réflexion qu'il fallait réduire la liste à 15 pays. On peut en discuter, mais la décision demande tout de même une réflexion plus approfondie.

M. Mahoux estime que dans des domaines comme la santé et l'éducation, il faut avoir une continuité dans la politique. Il incombe au gouvernement de trancher, bien entendu dans le respect des prescrits de la loi budgétaire. Il convient également de s'interroger sur la question de savoir comment on devient un pays

uitverkoren land wordt. Er moet minstens een *phasing out*-formule worden uitgewerkt.

Spreker verbaast zich erover dat men een beslissing kan nemen over een reeks ontwikkelingslanden zonder ooit de vertegenwoordigers van deze landen te hebben gehoord. Groeicijfers hanteren als enige parameter voor opname in de lijst, is te abstract. De schrapping van Vietnam kan bovendien niet het belangrijkste argument zijn om Cambodja opnieuw in de lijst op te nemen.

Daarenboven zou men de deelgebieden (gemeenschappen en gewesten) moeten betrekken bij het besluitvormingsproces over de lijst van de partnerlanden.

De heer Dallemagne is van mening dat de besprekingen en hoorzittingen hebben aangetoond hoe dringend dit debat is.

Sommige van de genoemde cijfers zijn enigszins misleidend. De cijfers van de hoorzittingen hadden betrekking op de uitgaven in de boekhouding van de projecten. Indien deze projecten niet opnieuw worden gefinancierd, zijn ze in werkelijkheid voor Siem Reap in juni en voor Kompong Chhang in oktober afgelopen. Alle uitgaven zijn reeds gedaan, op 60 000 euro na. Indien men aan deze projecten continuïteit wil verlenen, moeten de beslissingen onmiddellijk worden genomen. Enkele maanden volstaan niet om opnieuw samenwerkingsakkoorden aan te gaan, de projecten opnieuw te omschrijven en in kaart te brengen, enz. Zelfs «lichte» procedures passen moeilijk in dit schema.

De Inspectie van Financiën krabbelt alvast niet terug. Hierover was de directeur-generaal van de DGOS, de heer Moors, duidelijk. Indien men deze projecten buiten het kader van het huidige budget verder wil financieren, moet men het land opnieuw in de lijst opnemen.

De samenwerkingswet bepaalt dat wij op drie continenten aanwezig dienen te zijn. Dit houdt in dat Vietnam binnenkort tot een andere categorie zal behoren gelet op zijn rijkdom wat zijn bruto nationaal product betreft, ongeacht wat zijn groeicijfer is. Vietnam stemt dan bijgevolg niet meer overeen met het type land dat tot de categorie van ontwikkelingslanden behoort en kan dan ook op nuttige wijze door Cambodja worden vervangen.

De heer Dallemagne is geen voorstander meer van een *phasing out*. Ons optreden heeft slechts zin indien we het nog een tiental jaar kunnen volhouden.

Het gaat om een land met een economie en democratie in opmars, hoewel het nog steeds in een fragiele situatie verkeert. Men dient geen herstel binnen 3 of 4 jaar te verwachten. Om zin te hebben, moeten de projecten een tiental jaar duren. Het gaat

d'élection. Il faut au moins trouver une formule de *phasing out*.

L'orateur s'étonne qu'on puisse décider du cas d'une série de pays en développement, sans jamais avoir entendu leurs représentants. Le taux de croissance comme seul paramètre pour entrer dans la liste est trop abstrait. Ce départ du Vietnam ne peut par ailleurs pas constituer l'argument-clé pour réadmettre le Cambodge dans la liste.

De plus, il faudrait associer les entités fédérées (communautés et régions) au processus de décision concernant la liste des pays partenaires.

M. Dallemagne estime que les discussions et auditions ont démontré l'urgence de cette discussion.

Certains chiffres énoncés sont quelque peu trompeurs. Les chiffres des auditions concernaient les dépenses enregistrés dans la comptabilité des projets. En réalité, si ces projets ne sont pas refinancés, ils se termineront pour Siem Reap en juin et pour Kompong Chhang en octobre. Toutes les dépenses sont déjà engagées, à l'exception de 60 000 euro. Si on veut donner une continuité à ces projets, les décisions doivent être prises séance tenante. Quelques mois ne suffisent pas pour réengager tout le processus d'accords de coopération, de redéfinition et identification des projets, etc. Même des procédures «légères» ne rentrent que difficilement dans ce schéma.

L'Inspection de Finances ne reculera pas. Le directeur-général de la DGCD, M. Moors, a été clair à ce sujet. Si on veut poursuivre le financement de ces projets en dehors du cadre de l'enveloppe budgétaire actuelle, il faut réinclure le pays dans la liste.

La loi de coopération impose qu'on soit présent sur trois continents. Ceci implique que le Vietnam va appartenir bientôt à une autre catégorie vu sa richesse nationale brute, quelque soit son taux de croissance. Le Vietnam ne correspondra donc plus à un type de pays appartenant à la catégorie de pays en développement et pourra donc être remplacé utilement par le Cambodge.

M. Dallemagne ne plaide plus pour un *phasing out*. Notre action n'aura de sens que si nous pouvons le faire pour encore une dizaine d'années.

Il s'agit d'un pays avec une économie en progression et une démocratie en progression, bien que toujours fragile. Il ne faut pas s'attendre à un rétablissement en 3 ou 4 ans. Il faudra que les projets durent une dizaine d'années pour avoir du sens. Il s'agit de nouveaux



om nieuwe stelsels inzake gezondheid, solidariteit, verdeling en toegang van de armsten tot de gezondheidszorg. Er is tijd nodig om deze oefening te doen slagen. Bovendien gaat het om proefprojecten die als voorbeelden worden geobserveerd door de internationale gemeenschap en door Cambodja.

Ook moeten de verantwoordelijken voor de genocide (de Rode Khmer) nog worden berecht. Ook hier speelt België een rol, doordat ons land het internationaal strafhof gedeeltelijk heeft gefinancierd. In het land willen sommigen het verleden niet herdenken.

Het aantal begunstigde landen neemt alsmaar af: van 40 tot 25 in 1999 en van 25 tot 18 in 2003. Bovendien nemen de middelen toe. Sinds haar oprichting is het budget van de BTC verdubbeld (van 80 miljoen euro tot 175 miljoen euro). Desalniettemin zijn deze middelen ontoereikend en moet er voorrang worden gegeven aan bilaterale samenwerking.

Indien men Vietnam uit de lijst van 18 schrapt, is het wenselijk het land niet te vermelden als argument in de resolutie, omdat dit voor vijandigheid tussen Vietnam en Cambodja zou kunnen zorgen. Men dient vooral te redeneren in termen van doeltreffendheid en de samenwerkingsschema's in de besluitvorming te integreren.

Verder steunt spreker het voorstel van resolutie en benadrukt zelfs dat het dringend moet worden goedgekeurd.

De heer Destexhe zegt verbaasd te zijn over de gemaakte keuze: waarom Cambodja schrappen en niet Vietnam? Hij is het ermee eens dat men zich nu en dan moet buigen over de noodzaak om een land in de lijst te behouden. Hij is echter terughoudend zodra er beslissingen worden genomen zonder debat ten gronde. Op dit moment wordt dit soort van beslissingen op een ondoorzichtige manier door de Minister-raad genomen.

Waarom krijgen de landen uit het Midden-Oosten nooit hulp, terwijl Palestina voortdurend wordt gesteund? Er zijn andere landen zoals Jemen die nochtans onze aandacht verdienen. Spreker stelt voor te overleggen met de minister.

Mevrouw de Bethune merkt op dat een beperking van het aantal landen leidt tot een betere concentratie van de financiële middelen. Ook de indirecte hulp moet gereactiveerd worden. Verder stelt dit commissielid dat voor België Centraal-Afrika prioritair moet blijven.

Ook mevrouw Hermans meent dat de financiële middelen niet te veel versnipperd mogen worden. De Belgische ontwikkelingssamenwerking moet geëvalueerd worden met behoud van het bestaande aantal partnerlanden.

systèmes de santé, de solidarité, de répartition et d'accès des plus pauvres aux soins de santé. Il faut du temps pour réussir cet exercice. En plus, il s'agit de projets pilotes qui sont observés par la communauté internationale et par le Cambodge comme exemples.

Il reste aussi à juger les responsables du génocide (les Khmers rouges). Là aussi la Belgique est impliquée, en ayant financé en partie le TPI. À l'intérieur du pays, certains ne souhaitent pas de travail de mémoire.

Le nombre de pays bénéficiaires ne cesse de diminuer: de 40 à 25 en 1999 et de 25 à 18 en 2003. Par ailleurs, les moyens sont en accroissement. Depuis sa mise en œuvre, la CTB a vu son budget doubler (de 80 million euro à 175 millions euro). Ces moyens sont néanmoins insuffisants et il faut donner la priorité à la coopération bilatérale.

Si on élimine le Vietnam de la liste des 18, il est préférable de ne pas le reprendre comme argument dans la résolution, parce que ceci risque de créer une animosité entre ce pays et le Cambodge. Il faut surtout raisonner en termes d'efficacité, et intégrer les schémas de la coopération dans la prise de décision.

Du reste, l'orateur appuie la proposition de résolution et insiste même sur l'urgence qu'il y a à la voter.

M. Destexhe se dit surpris par le choix opéré: pourquoi éliminer le Cambodge et non le Vietnam? Il est d'accord qu'il y a lieu de s'interroger à intermittence sur la nécessité de maintenir un pays dans la liste. Mais il est réticent dès qu'il s'agit de trancher sans débat de fond. Actuellement ce type de décisions est pris de façon opaque par le Conseil des ministres.

Pourquoi les pays du Proche Orient ne reçoivent-ils jamais de l'aide, alors que la Palestine est aidée de façon soutenue. Il y a d'autres pays, comme le Yémen, qui méritent pourtant notre attention. L'orateur propose une concertation avec le ministre.

Mme de Bethune signale qu'une limitation du nombre de pays entraîne une meilleure concentration des moyens financiers. Il faut également réactiver l'aide indirecte. Par ailleurs, la commissaire affirme que l'Afrique centrale doit rester prioritaire pour la Belgique.

Mme Hermans estime, elle aussi, que les moyens financiers ne peuvent pas être trop morcelés. Il faut évaluer la coopération au développement en maintenant le nombre actuel de pays partenaires.

De heer Mahoux vraagt zich af wat het voordeel is van het gebruik van de term *phasing out*. Eigenlijk betekent dit dat men een einde maakt aan projecten.

Een ander aspect is dat men het aantal te ondersteunen landen op 18 houdt. Dit betekent natuurlijk dat als men een land wil toevoegen, men noodzakelijkerwijze een ander moet schrappen. Het toevoegen van Cambodja betekent het schrappen van Vietnam.

Hoe dan ook moet België de verantwoordelijkheid voor zijn beslissingen dragen en lopende projecten blijven uitvoeren. Spreker wil echter de mening horen van de betrokken landen, en van de deelgebieden, die bij de beslissing betrokken moeten worden.

De heer Wille wijst erop dat de economische groei als criterium wordt gehanteerd. In dat geval moet Afrika geherpositioneerd worden. Veel Afrikaanse landen verwachten immers een groei van 4 à 5%. Wanneer de economische groei het enige criterium is, dan zullen die landen uit de boot vallen. Daarom pleit het commissielid ervoor om de groei niet in absolute cijfers uit te drukken, maar wel als een continue groei te zien.

Zonder economische groei van 6 à 7% zal de gezondheidszorg in Vietnam achteruit gaan. Daarom moet dit land gedwongen worden om ideologische keuzes te maken, vooraleer verder steun te verlenen. Daarbij mag men niet vergeten dat Azië een andere benadering van het begrip « democratie » heeft dan Europa en dat Afrika deze benadering in de toekomst zou kunnen volgen.

Spreker heeft ook nog een bedenking over de *phasing out*. Zo zou een zich snel ontwikkelende land mee de projecten moeten bepalen.

De heer Roelants du Vivier verklaart dat deze discussie aantoont hoe belangrijk het is dat er hierover in de commissie grondig wordt nagedacht.

De gedachtewisseling die net plaatsgevonden heeft, bevestigt dat de minister kan rekenen op de steun van de commissie als hij een vorm van samenwerking met Cambodja wil voortzetten. Hij dringt erop aan dat men zich niet beperkt tot de bilaterale samenwerking.

De heer Charles Michel, minister van Ontwikkelingssamenwerking, antwoordt dat een algemene discussie over de lijst van partnerlanden niet mogelijk is zolang er een interim-regering is. Het is in de eerste plaats de bedoeling om de continuïteit van reeds opgestarte projecten in Cambodja te waarborgen.

De regering wil het aantal partnerlanden verminderen. België moet zijn geloofwaardigheid als donorland behouden. Er moet nagedacht worden over uitstapstrategieën om te voorkomen dat de continuïteit van langetermijnprojecten in het gedrang komt. Andere

M. Mahoux s'interroge sur l'avantage qu'il pourrait y avoir à employer le terme *phasing out*. Cela signifie dans le fond que l'on met un terme aux projets.

Un autre aspect est le maintien du nombre de 18 pays en développement à soutenir. Ceci implique évidemment que si l'on veut rajouter un pays, l'on doit obligatoirement en retirer un autre. Cela veut dire que l'élection du Cambodge implique la suppression du Vietnam.

Quoi qu'il en soit, il faut que la Belgique assume ses décisions et continue donc à exécuter les projets en cours. L'orateur tient toutefois à entendre à ce propos les pays concernés, tout comme les entités fédérées, qui doivent être associés à la décision.

M. Wille souligne que l'on utilise le critère de la croissance économique. Dans ce sens, il s'agit de repositionner l'Afrique, car de nombreux pays africains escomptent une croissance de 4 à 5%. Si le seul critère est la croissance économique, ces pays seront mis à l'écart. Par conséquent, le commissaire plaide pour que la croissance ne soit pas exprimée en chiffres absolus, mais qu'elle soit plutôt considérée comme une croissance continue.

Sans une croissance économique de 6 à 7%, les soins de santé régresseront au Vietnam. Dès lors, avant de continuer à lui apporter une aide, il faut forcer ce pays à faire des choix idéologiques. À cet égard, il ne faut pas oublier que l'Asie a une conception de la démocratie différente de celle de l'Europe et que l'Afrique pourrait suivre cette conception à l'avenir.

L'intervenant émet encore une réserve sur le *phasing out*. On pourrait en effet voir un pays au développement rapide participer à la définition des projets.

M. Roelants du Vivier déclare que la discussion actuelle démontre l'importance d'une réflexion approfondie sur de sujet en commission.

L'échange de vues qu'on vient de terminer confirme que le ministre peut compter sur l'appui de la commission, s'il veut poursuivre une forme de collaboration avec le Cambodge. Il insiste que l'on ne se limite pas à l'aspect de la coopération bilatérale.

M. Charles Michel, ministre de la Coopération au Développement, répond qu'un débat général sur la liste des pays partenaires n'est pas possible dans le cadre du gouvernement intérimaire. Il s'agit en premier lieu de garantir la continuité des projets déjà entamés au Cambodge.

Le gouvernement a l'intention de diminuer le nombre de pays partenaires. Il convient que la Belgique conserve une crédibilité au sein de la communauté des donateurs. Il faut réfléchir sur les stratégies d'exit pour éviter de créer une instabilité au

EU-landen hebben hun lijst van partnerlanden jarenlang niet gewijzigd. Men mag niet vergeten dat België ook multilaterale verplichtingen heeft, die onder de begroting van Ontwikkelingssamenwerking vallen.

In de regeringsverklaring heeft de regering aangegeven dat het tegen 2010 0,7 % van het bruto nationaal product (BNP) aan ontwikkelingssamenwerking wil besteden. Op korte termijn zijn er twee dringende zaken. Binnenkort moet de laatste hand gelegd worden aan de ontwikkelingsprogramma's in een aantal landen. Er moeten ook beslissingen worden genomen over de meerjarenplannen inzake ontwikkelingssamenwerking met de erkende NGO's.

Mevrouw Temmerman vraagt of de interimregering ook kan beslissen over een wijziging van de lijst van de partnerlanden voor ontwikkelingshulp.

De minister van Ontwikkelingssamenwerking antwoordt dat dit in principe mogelijk is, maar dat vooral de continuïteit van de projecten moet worden bevestigd.

De heer Dallemagne vindt dat men moet voorkomen dat de continuïteit van de projecten in Cambodja, wordt onderbroken, maar dat er wel rekening dient te worden gehouden met de onverschilligheid die blijkt bij de uitvoering ervan. Het zou interessant zijn mocht de discussie over de wijziging van de lijst zo snel mogelijk beginnen. Ontwikkelingssamenwerking blijft, zoals is gesteld in de regeringsverklaring, een instrument van het buitenlands beleid van de regering.

Volgens mevrouw de Bethune gelden dezelfde overwegingen ook voor Laos.

De heer Mahoux stelt dat er overeenkomsten kunnen zijn tussen het buitenlands beleid en de ontwikkelingssamenwerking, zonder dat de ontwikkelingssamenwerking daarom ten dienste moet staan van het buitenlands beleid.

De heer Dallemagne merkt op dat er een aantal transversale thema's aan bod moeten komen, zoals de ontbossing die in Cambodja een dringend probleem is. Ook in Afrika is dit een dringende problematiek. Het lid wenst te weten of deze kwestie ook bij de dringende zaken hoort die de nieuwe tijdelijke regering dient aan te pakken.

De minister van Ontwikkelingssamenwerking antwoordt dat er vier transversale thema's zijn die via de ontwikkelingssamenwerking in de praktijk worden gebracht, namelijk leefmilieu, gelijkheid van kansen, sociale economie en kinderrechten. Bovendien is ons land wereldleider inzake projecten ter bestrijding van de ontbossing in de Democratische Republiek Congo. De minister wil bovendien dat er sterke initiatieven

niveau de la continuité des projets à long terme. D'autres pays de l'Union européenne n'ont pas modifié la liste de leurs pays partenaires pendant des années. Il ne faut pas oublier que la Belgique a également des engagements multilatéraux, imputés sur le budget de la Coopération au Développement.

Dans la déclaration gouvernementale, le gouvernement a fait état de son intention d'arriver à 0,7 % du Produit Intérieur Brut (PIB) pour l'aide au développement à l'horizon de 2010. Il y a deux urgences à court terme. La finalisation des programmes de la Coopération au Développement dans un certain nombre de pays devrait se faire incessamment. Il faut également prendre des décisions en ce qui concerne les plans pluriannuels de coopération avec les ONG agréés.

Mme Temmerman demande si le gouvernement intérimaire peut aussi décider de modifier la liste des pays partenaires de la coopération au développement.

Le ministre de la Coopération au Développement répond que cela est possible en principe, mais qu'il faut surtout confirmer la continuité des projets.

M. Dallemagne estime qu'il faut éviter un vide au niveau de la continuité des projets au Cambodge tout en tenant compte de l'inertie qui se fait sentir au niveau de la mise en œuvre de ceux-ci. Il serait intéressant de lancer la discussion sur la modification de la liste, le plus rapidement possible. La coopération au développement demeure un instrument de la politique étrangère du gouvernement conformément à la déclaration gouvernementale.

Mme de Bethune estime que ces considérations s'appliquent aussi au Laos.

M. Mahoux considère qu'il peut y avoir des correspondances entre la politique étrangère et la coopération au développement sans que la coopération au développement soit au service de la politique étrangère.

M. Dallemagne signale qu'il faut aborder un certain nombre de thèmes transversaux comme la déforestation qui est un problème pressant au Cambodge. En Afrique centrale, cette problématique revêt également un caractère urgent. Le membre souhaite savoir si cette question relève aussi des urgences à aborder par le nouveau gouvernement intérimaire.

Le ministre de la Coopération au Développement répond qu'il y a quatre thèmes transversaux qui sont mis en œuvre à travers la Coopération au Développement, notamment l'environnement, l'égalité des chances, l'économie sociale et les droits de l'enfant. De plus, notre pays est leader mondial en ce qui concerne les projets relatifs à la lutte contre la déforestation en RDC. Le ministre souhaite également

worden genomen wat de problematiek van de kindsoldaten betreft.

## VI. Bespreking van de amendementen

### Overwegingen

#### *Amendementen nrs. 2 en 3*

Mevrouw Zrihen dient twee amendementen in (stuk Senaat, nr. 4-66/2), die ertoe strekken twee leden van de considerans te doen vervallen die te maken hebben met de voorgestelde *phasing out*-strategie voor Vietnam. Het is belangrijk dat de wijziging van de partnerlanden niet geval per geval gebeurt en het opnieuw toevoegen van Cambodja aan de lijst van partnerlanden mag niet afhangen van het uitsluiten van Vietnam van diezelfde lijst.

De amendementen nrs. 2 en 3 worden door de 11 aanwezige leden eenparig aangenomen.

### Aanbevelingen

#### Punt 4 (nieuw)

#### *Amendement nr. 1*

De heer Roelants du Vivier c.s. dienen een amendement in (stuk Senaat, nr. 14-66/2) dat een punt 4 wil toevoegen aan het dispositief, waardoor het aantal partnerlanden op de lijst beperkt blijft tot 18. De Belgische ontwikkelingshulp mag niet teveel versnipperd worden, aangezien dit het doelgerichte handelen terzake kan verhinderen.

Amendement nr. 1 wordt aangenomen met 7 stemmen bij 4 onthoudingen.

De heren Mahoux en Dallemagne verklaren hun onthouding door erop te wijzen dat verkeerd te werk wordt gegaan. Hoe kan men nu al de lijst met partnerlanden tot 18 beperken, als men nog niet eens over de grond van de zaak heeft gepraat (criteria, begroting, geografische spreiding, ...)?

#### *Amendement nr. 4*

Mevrouw de Bethune c.s. dienen het amendement nr. 4 in (stuk Senaat, nr. 4-66/2) dat ertoe strekt een punt 4 aan het dispositief toe te voegen. Hierbij wordt aangedrongen dat vooraleer de lijst van de partnerlanden te wijzigen, een beleidsvisie moet worden ontwikkeld.

Het amendement wordt eenparig aangenomen door de 11 aanwezige leden.

que des initiatives fortes soient prises en ce qui concerne la problématique des enfants soldats.

## VI. Discussion des amendements

### Considérations

#### *Amendements n<sup>os</sup> 2 et 3*

Mme Zrihen dépose deux amendements (doc. Sénat, n<sup>o</sup> 4-66/2) qui tendent à supprimer deux alinéas des considérations afférents à la proposition d'une *phasing out* stratégie du Vietnam. Il importe de ne pas modifier la liste des pays partenaires au coup par coup et de réintégrer le Cambodge dans la liste des pays partenaires à condition que le Vietnam soit supprimé de cette liste.

Les amendements n<sup>os</sup> 2 et 3 sont adoptés à l'unanimité des 11 membres présents.

### Recommandations

#### Point 4 (nouveau)

#### *Amendement n<sup>o</sup> 1*

M. Roelants du Vivier et consorts déposent un amendement (doc. Sénat, n<sup>o</sup> 4-66/2) afin d'ajouter un point 4 au dispositif qui tend à limiter le nombre de pays partenaires sur la liste à 18. Il convient de ne pas trop disperser l'aide au développement belge ce qui empêcherait de mener une action bien ciblée en la matière.

L'amendement n<sup>o</sup> 1 est adopté par 7 voix et 4 abstentions.

MM. Mahoux et Dallemagne justifient leur abstention en précisant qu'on mène la discussion à l'envers. Comment peut-on fixer la limite à 18 alors qu'on n'a pas encore discuté sur le fond (critères, budgets, répartition géographique, ...)?

#### *Amendement n<sup>o</sup> 4*

Mme de Bethune et consorts déposent l'amendement n<sup>o</sup> 4 (doc. Sénat, n<sup>o</sup> 4-66/2) visant à ajouter un point 4 au dispositif, qui insiste sur la nécessité d'élaborer une vision politique avant de modifier la liste des pays partenaires.

L'amendement est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

